

EL DIVORCIO APROBADO

**MADRUGADA HISTORICA
EN ITALIA**

Amplia
información
en la
pág. 9

ARAGÓN expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A
MARTES, 1 DE DICIEMBRE DE 1970
Año I - Número 263
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

**SE QUEMARON
6.860 MILLONES
DE PESETAS**

FALLO ESPACIAL NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 1.-(Efe).- Los Estados Unidos quemaron ayer 98 millones de dólares (6.860 millones de pesetas), al fracasar su intento de colocar en órbita un observatorio astronómico dotado del más poderoso telescopio enviado hasta ahora al espacio.

El "Observatorio Astronómico Orbital" (OAO), de dos mil cien kilos de peso, no consiguió alcanzar la órbita prevista y se quemó al roce con las capas atmosféricas, en su caída de regreso a tierra.

Un morro cónico de protección contra la fricción de las capas atmosféricas, que no se desprendió en el momento previsto -cuatro minutos después del lanzamiento, ayer tarde en Cabo Kennedy- ha dado al traste con todo el proyecto, el más ambicioso y de más coste emprendido hasta ahora por los Estados Unidos en la investigación astronómica con satélites artificiales no tripulados.

La construcción del observatorio había costado al Gobierno de los Estados Unidos 83 millones de dólares y su vehículo impulsor, Atlas-Centauro, otros quince millones. Aparte de la pérdida monetaria, el fracaso ha supuesto un duro revés para la astronomía espacial, ya que el artefacto estaba destinado a estudiar la composición del polvo interestelar y el proceso de formación de las estrellas.

Al parecer -según funcionarios de la NASA el cono de protección tardó en desprenderse del observatorio ocho minutos más de lo previsto, lo que supuso un peso adicional para el vehículo portador, que le impidió llevar al observatorio hasta su órbita.

Fué la estación de rastreo de las Islas Canarias (España), la que primero avisó a la NASA que habían surgido problemas, cuando informó que había perdido el contacto radial con el vehículo antes de lo previsto.

Por amores contrariados

UN JOVEN SE SUICIDA A LO BONZO EN PARIS

PARIS, 1. (Efe).- Un joven de 18 años, Patrick Rossier, ha muerto al estilo bonzo quemándose vivo, en la noche de ayer en París. A lo que parece adoptó la trágica decisión a causa de amores contrariados.

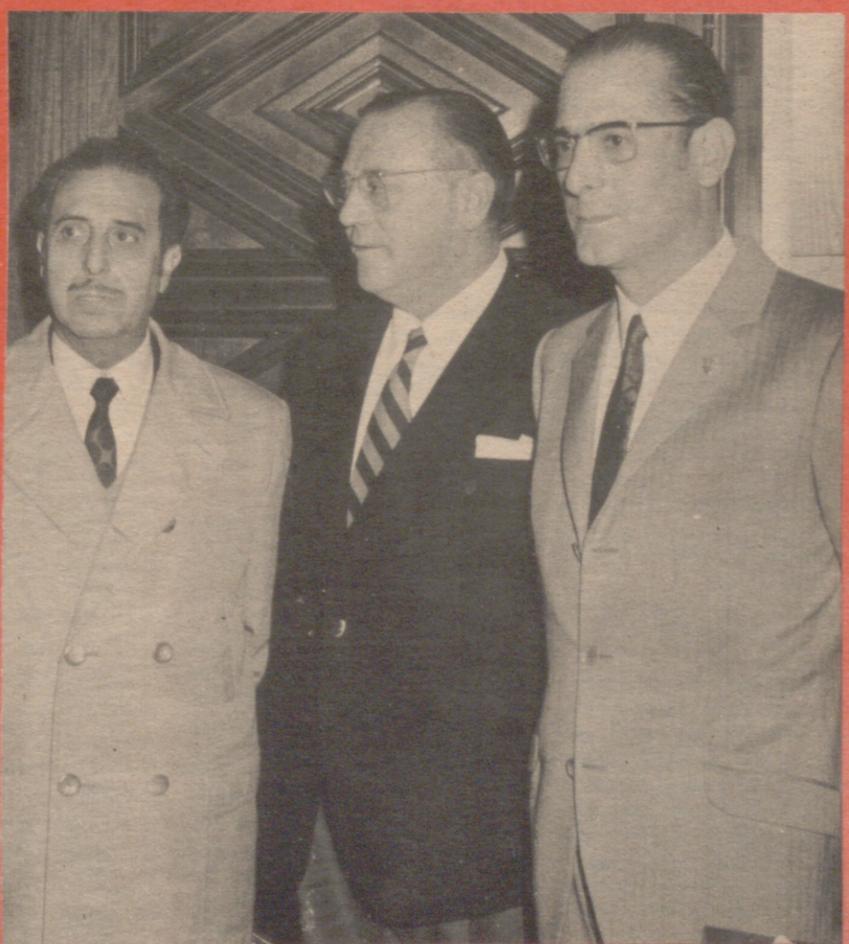
El joven intentó ayer tarde escalar los muros de un internado de jovencitas. Por la noche, impregnó sus vestidos de gasolina y se prendió fuego junto a los muros del internado, muriendo rápidamente.

Sus familiares, que habitan en un barrio extremo de la ciudad, se han negado a hacer comentarios.

Esta mañana han sido elegidos

LOS NUEVOS CONCEJALES

● POR EL TERCIO DE
CORPORACIONES Y ENTIDADES



Los nuevos concejales elegidos por el Tercio de Entidades y Corporaciones don Cristóbal Millán Alloza, Maestro Nacional; don Antonio Samper Navarro, Ingeniero Agrónomo y don Pedro Hernández Montero, Abogado. Información en segunda página.-(Foto García Luna).

ESTA MAÑANA, ELECCIONES POR EL TERCIO DE CORPORACIONES Y ENTIDADES

FUERON ELEGIDOS DON PEDRO HERNANDEZ MONTERO,
DON CRISTOBAL MILLAN ALLOZA Y DON ANTONIO
SAMPER NAVARRO



Momento de la votación para concejales del Tercio de Corporaciones y Entidades efectuada ésta mañana, en la que el Teniente Alcalde don Emilio Parra entrega al presidente de la Junta del Censo Electoral don Celedonio Ceña la papeleta con su voto, para que sea depositada en la urna.

(Foto García Luna).

LA VOTACION DURO VEINTE MINUTOS

A las diez de la mañana del día de hoy se efectuó la elección de los tres concejales pertenecientes al Tercio de Corporaciones y Entidades, que eran los que faltaban para cubrir los nueve puestos vacantes en el Ayuntamiento.

Bajo la presidencia de don Celedonio Ceña, se reunió la Junta Provincial del Censo Electoral en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento a las diez en punto se dió la voz de: "Sesión pública".

Votaron catorce concejales, entre los que se hallaban los recientemente proclamados señores Eiroa, Matichs y Villa.

Los votos depositados en la urna dieron el siguiente número:

Don Pedro Hernández Montero, once votos; don Cristóbal Millán Alloza, ocho votos; y don Antonio Samper Navarro y don Germán Albalade Giménez con siete votos. Utilizándose la Ley Electoral que dice que en caso de igualdad de votos será proclamado el de mayor edad, recayó en don Antonio Samper Navarro que tiene cincuenta y cuatro años, mientras que don Germán Albalade Giménez tiene cuarenta y dos.

La votación duró veinte

minutos, y seguidamente se dió lectura al acta de proclamación.

DATOS BIOGRAFICOS DE LOS NUEVOS CONCEJALES:

Don Pedro Hernández Montero, Abogado, de 49 años de edad casado, natural de Zaragoza padre de siete hijos, dos de los cuales estudian derecho. Ejerce su carrera desde 1945. Cuando se le preguntó qué propósito le animaba manifestó:

—Servir a la ciudad desde el puesto que me sea asignado. —¿Prefiere el Derecho Civil a la Ley de Enjuiciamiento Criminal? — No tengo predilección. Mis clientes se inclinan por la materia criminal. Formaré un grupo con mis compañeros de Ayuntamiento.

Don Cristóbal Millán Alloza, Maestro Nacional, de 54 años de edad, casado, padre de dos hijos. Natural de Reus (Tarragona) ejerce en Zaragoza hace treinta años y actualmente en el Colegio Nacional "Joaquín Costa". Su esposa Dña. Mercedes Bueno Serrano también es Maestra Nacional y ejerce en el Colegio Nacional "Luis Vives".

—¿Propósitos?

—Servir a la ciudad desde mi profesión, principalmente en el Ayuntamiento en el puesto que me sea asignado, ya que no se donde voy a ir destinado.

—¿Muy entusiasmado con su carrera?

—Sí. Creo que desde ella se puede hacer mucho servicio. Soy presidente de la Asociación del Magisterio Oficial y me hallo muy vinculado a las Asociaciones Familiares.

Don Antonio Samper Navarro, Ingeniero Agrónomo, de 54 años de edad, casado, padre de cuatro hijos, natural de Madrid, residiendo en Zaragoza desde Marzo de 1948 que vino destinado a la Jefatura Agronómica, pasando en 1953 a la Diputación como de Sección Catastro y en 1959 a la confederación Hidrográfica del Ebro donde ejerce un alto cargo. Desde 1953 al 1970 ha presidido la Junta Regional Remolachera-Azucarera. Es Decano del Colegio Agrónomo.

—¿Propósitos?

—Servir a la ciudad. —¿Ha ocupado alguna vez cargos públicos?

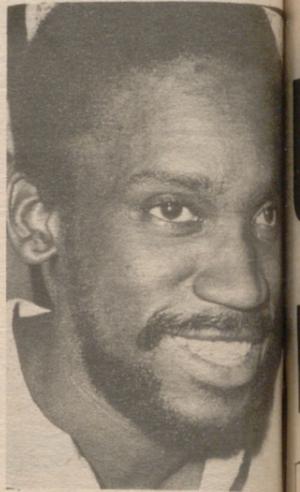
—No. Esta es la primera vez, que ocupo un cargo público.

—¿Animado?

—Sí. En unión de mis compañeros creo y deseo ser útil sirviendo a la ciudad.

EL CANTANTE HENRY STEPHEN, DEPORTADO

HA SIDO
ACUSADO DE
TRAFICAR CON
ESTUPEFACIENTES



MADRID, 1 (Europa Press).— El cantante de color Henry Stephen, de nacionalidad venezolana, que desde hace un año se encontraba residiendo en España, ha sido detenido hace unos días acusado de consumo y tráfico de estupefacientes y por ello, las autoridades españolas han decidido deportarle, según informa el periódico matutino "Nuevo Diario".

Al parecer —sigue el diario— el cantante no tenía en orden su pasaporte y ayer aún estaba en Madrid esperando que se solucionaran los trámites para salir de España.

Henry Stephen ha declarado al cónsul de su país que es

inocente de las acusaciones que se le han hecho.

Como se recordará el cantante ha tenido éxitos recientes en España con canciones "O que simplemente le regale una rosa (de Leonarda Fabio)", "Un vaso de vino" y "La nave del olvido".

Interpuesto contra un expediente
a "El Correo de Andalucía"

DESESTIMADO EL RECURSO DE UN EX-DIRECTOR

MADRID, 1 (Europa Press).— El Ministerio de Información y Turismo ha dispuesto que se cumpla en sus propios términos la sentencia de la sala tercera del Tribunal Supremo que desestima el recurso interpuesto por don Rafael González Rodríguez, antiguo director de "El Correo de Andalucía", contra resolución del propio Ministerio. El señor González Rodríguez fue multado con 15.000 pesetas por la Dirección General de Prensa, que le estimó responsable de una infracción leve a la Ley de Prensa e Imprenta, el día 17 de mayo de 1968.

Recurrió en alzada el director del diario citado ante el Ministerio contra la sanción de la Dirección General, que desestimó su petición. El señor González elevó recurso contra desestimación ministerial ante el Tribunal Supremo, que ha confirmado resolución gubernativa desestimando el recurso contencioso administrativo.

El señor González Rodríguez no es actualmente director de "El Correo de Andalucía", orden de cumplimiento de sanción aparece hoy en "Boletín Oficial del Estado".

● Torremolinos

GRAVE RIÑA ENTRE AMERICANOS

El marido apuñaló al amante de
su mujer y se dió a la fuga

MÁLAGA, 1.—(Cifra).— El súbdito norteamericano Robert Jared Werner, de veintinueve años, natural de Connecticut, fué agredido con arma blanca, en Torremolinos, donde reside, por su compatriota Theodoro Harris. Las lesiones fueron calificadas de pronóstico reservado, y el herido quedó internado en el Hospital Civil.

Robert vive desde hace unos meses con Susan Laura Blanche, de 24 años, nacida en Nueva York, y con una hija de ésta. Susan está casada con Theodoro Harris, que la había abandonado hace algún tiempo. Harris hace cinco días que llegó a Torremolinos, procedente de Holanda y pidió a Susan que volviese con él, a lo que ella se negó. Posteriormente, acudió a la casa en que habita Susan y discutió con Robert, pero sin que las cosas llegaran a mayores. De nuevo volvió Theodoro con la intención de llevarse a su hija a lo que se opusieron la madre y Robert. Harris se marchó y, desde la calle lanzó una piedra contra una de las ventanas de la casa, cosa que le recriminó

Robert Jared. Harris, entonces asedió una puñalada, sin que otro pudiera defenderse y se dio a la fuga, siendo buscado por la policía. El herido acudió a una farmacia donde se prestaron los primeros cuidados y, desde allí, se le trasladó al hospital.

Financieros

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Habiendo sido cubierta la obligación de la emisión de Obligaciones anunciada por esta Sociedad, el día 20 de los corrientes, se cerrada en el día de hoy la subasta de la misma. Zaragoza, 30 de noviembre de 1970. — El Consejo de Administración.

MARTES 1 DE DICIEMBRE DE 1970

ESTA NAVIDAD TENDREMOS

Un "gordo" de 1.050 millones de ptas.

SIETE MIL ANIMALES VIVEN EN LIBERTAD EN EL "ZOO" DE LA CASA DE CAMPO MADRILEÑA

MADRID, 1 (Crónica especial de Europa Press, por Antonio Santander, en exclusiva para ARAGON/exprés).— El ambiente es de Navidad. Fiestas estas de balances materiales pero también humanos. Para evocar, para recordar. El director adjunto de televisión, don Luis Angel de la Viuda ha explicado en una rueda de prensa el programa de la Sexta Embajada Artística que recorrerá Europa, durante nueve días, llevando a los españoles que están fuera del país el recuerdo entrañable en estas jornadas. Sus presentadoras, serán Marisol González y Pedro Macías.

La orquesta Maravella, con Fernando Mendoza, Luisillo y su teatro de danza española, Pedro La Virgen, Los Tres Sudamericanos, Rosa Moreno, Dolores Abril, Luciana Wolf, Juanito Valderrama, Los Marismeños y Luis Aguilé formarán en el fin de fiesta que preparan Televisión Española y Radio Nacional de España. Entre ocho y diez mil personas se puede considerar el número de asistentes a los festivales que se celebrarán en Londres, Hamburgo, Lyon, Malinas y Lille. En la noche del 24 de diciembre los televidentes en España podrán ser espectadores de esta Embajada artística, ya que se pasará un amplio reportaje.

LO QUE PIERDEN LOS MADRILEÑOS

La Delegación de Seguridad y Policía Municipal y el almacén de la Villa, anuncian los distintos objetos que han perdido los madrileños y han sido hallados en la vía pública, taxis, tranvías, metros, etc. En la larga lista figuran, cheques, pulseras, monederos, mecheros, máquinas de afeitar, plumas estilográficas, bolígrafos, paraguas, máquinas fotográficas, gafas graduadas y de sol, ropas, bicicletas, maletas, rosarios, carteras de mano, pelotas de goma, guantes, zapatos, corbatas, pendientes, pañuelos, cinturones,

destornilladores, soldadores eléctricos.

Como se puede comprobar, Madrid en este aspecto, no es diferente a ninguna otra localidad.

LA VENTA DE BILLETES DE LOTERIA

Como es tradicional la venta de billetes de Lotería para el sorteo de Navidad está en un momento algido. Es raro el madrileño que no recibe de amigos o familiares alguna carta con el encargo de Lotería de las expendedorías de Madrid. Los sorteos de Navidad, por otra parte, prosiguen aumentando su volumen.

Consta este año de catorce series, con un total de 784.000 billetes. El premio gordo distribuirá entre sus afortunados la maravillosa cifra de 1.050 millones de pesetas y el importe de los premios que corresponderán a los 135.226 billetes premiados asciende a 5.488 millones de pesetas.

EL "ZOO" EN LA CASA DE CAMPO. SIETE MIL ANIMALES EN LIBERTAD

El "Zoo" en la Casa de Campo será inaugurado en la próxima primavera. Su importe, cuatrocientos millones de pesetas. Como es mucho dinero corrió el rumor de que las obras se habrían parado hace tiempo, pero la verdad es que las obras marchan al ritmo previsto y dentro de unos meses los niños —y también los mayores— podrán admirar casi siete mil animales que vivirán en "libertad vigilada".

El "Zoo" se asentará sobre una extensión de veinte hectáreas con fauna representativa de cinco continentes: 500 mamíferos. 1.500 aves, 1.000 reptiles y 4.000 peces vivirán en condiciones naturales. A parte de todo esto el "Zoo" estará dotado de los correspondientes servicios para que la "excursión por la selva" sea lo más agradable posible a niños y acompañantes.

LOPEZ BRAVO LLEGA A FRANKFURT



FRANKFURT.— El Ministro español de Asuntos Exteriores López Bravo, a su llegada al aeropuerto de Frankfurt donde fue recibido por el embajador de España en Alemania don José Erice.

(Telefoto: Ap-Europa Press)

El Director de "Sol de España", condenado

La Audiencia de Málaga dictó sentencia en la causa por la publicación de una carta en su periódico

MALAGA.—El diario de esta capital "Sol de España", publicó ayer en su primera página, la siguiente información:

La Sala 1.ª de la Audiencia Provincial de nuestra ciudad, ha dictado una sentencia condenando a nuestro director, don Federico Villagrán Bustillo, a cinco meses de arresto mayor y multa de 25.000 pesetas.

Como se recordará, el pasado 19 de junio SOL DE ESPAÑA publicó una carta, firmada por «Un profesional del Derecho», bajo el título «El no funciona en la Audiencia», en la que se aludía a la interrupción sufrida durante varios días por el servicio de ascensores del Palacio de Justicia de Málaga. Por entender que en dicho texto se vertían frases que podían ser materia de delito, el ministro fiscal ordenó el secuestro de los ejemplares de nuestro

periódico, iniciándose el correspondiente procedimiento para averiguar quién podía ser el autor de la carta, firmada como decimos con el seudónimo de «Un profesional del Derecho».

Ante la negativa de nuestro director a facilitar el nombre de dicha persona, aduciendo el honor de la palabra empeñada y el secreto profesional, fue ordenado su procesamiento como responsable subsidiario. Días pasados se celebró el correspondiente juicio oral cuya sentencia ha recogido plenamente la tesis y petición de condena del ministerio fiscal.

Contra dicha sentencia es propósito del señor Villagrán recurrir ante el Tribunal Supremo.

CONCLUSIONES DEL "SIMPOSIUM SOBRE TURISMO" DE BARCELONA:

- Delimitar los municipios turísticos
- Cubrir el déficit de capital
- Formar mancomunidades turísticas

BARCELONA, 1 (Cifra).— Definir y delimitar los municipios turísticos, así como cubrir el déficit de capital social de los mismos a través del tercer Plan de Desarrollo, han sido las conclusiones acordadas en el "Simposium sobre Turismo", que fue clausurado ayer por el Director General de Promoción del Turismo, Esteban Bassols.

Asimismo se adoptaron otros acuerdos, entre los que se cuentan dar facilidades en una nueva Ley de Administración Local para la formación de mancomunidades turísticas.

También se acordó de que para cubrir los gastos generales debe llegarse a la confección de

una "Carta Municipal" de los Ayuntamientos turísticos, como la de Barcelona y Madrid, pero adaptada a la tipología particular de cada uno de dichos municipios.

Igualmente se acordó estudiar las posibilidades de articular una especie de acción concertada entre el gobierno y los municipios turísticos, cuyo elemento básico sería la financiación.

Por último y para lograr las anteriores peticiones, se recomienda la formación de una Federación de Municipios Turísticos, a fin de incrementar la consistencia de las actuaciones.

MUSICA

ACTUACION DEL DUO-COROSTOLA-REGO EN LA SOCIEDAD FILARMONICA

El concierto que ayer pudimos oír en el Teatro Principal a cargo de estos dos artistas demostró los valores musicales que poseen.

Concierto, en conjunto, de equilibrada ejecución, en el que en las obras clave, Brahms y Prokofieff, tuvieron estos dos artistas su mayor lucimiento.

Sobre todo, los dos primeros tiempos de la Sonata núm. 1 de Brahms fueron expresados magníficamente por el violoncello de Corostola y esas frases tan definidas y bellas de Brahms lucieron con toda su expresividad.

El último tiempo no fué tan afortunado.

De difícil estructura, Corostola hizo cuanto pudo, pero a veces, el sonido no salió lo perfecto que cabía desear.

La obra de Prokofieff es la que nos dió la medida de estos dos artistas.

Ofrecieron una versión perfecta desde el principio, hasta el final. Todas las dificultades y efectos sonoros que la obra encierra, resaltaron perfectamente, consiguiendo el perfecto estilo de este elegante compositor.

Terminaron con la deliciosa Sonata en estilo español, de Cassado.

Obra sencilla y sin dificultades, como la de Marais, ambas fueron interpretadas con gran gusto.

El dúo Corostola-Rego, demostró su arte cumplidamente. Rego como pianista tuvo en todo momento gusto, ajuste y compenetración con el violoncello de Corostola.

El público aplaudió con entusiasmo a los dos artistas.

DEL CACHO



Por el X Aniversario de su Independencia

FONTANA CODINA, A MAURITANIA

● SE ENTREVISTARÁ CON EL PREMIER"
Y ALTOS DIRIGENTES DE AQUEL PAIS

MADRID, 1.—(Cifra). El Ministro de Comercio, Enrique Fontana Codina, viajará hoy, por vía aérea, con destino a Mauritania, donde asistirá en calidad de embajador extraordinario del gobierno español, a los actos conmemorativos del décimo aniversario de la independencia de dicho país africano.

Durante su estancia en Nuakchott, el ministro español será recibido por el presidente mauritano, Uidd Dadah, y mantendrá conversaciones con los Ministros de Comercio, Pesquerías y Turismo, sobre temas de interés para ambos países. Acompañarán en su viaje al señor Fontana Codina el Director General de Pesca, Fernando Marcitllach y el señor Hernández Morán, del Ministerio de Información y Turismo.

● EL CREDITO A LOS GANADEROS, AMPLIADO

Los 500 millones de pesetas otorgados inicialmente, se agotaron el sábado

MADRID, 1 (Cifra).— El crédito de 500 millones de pesetas concedido a la ganadería, se agotó el sábado. Y ha sido necesario reponer fondos, dijo ayer mañana el Ministro de Agricultura, Tomás Allende García-Baxter, en una reunión sindical.

La manifestación anterior supone que el crédito inicial, por la cifra antes citada, ha sido ampliado automáticamente.

Como se recordará, el Gobierno acordó conceder un crédito de 500 millones a los ganaderos, por la adquisición de granos y piensos, con el fin de paliar los efectos de la sequía que ha venido sufriendo el campo español.

● LA ORDENANZA LABORAL SIDEROMETALURGICA, EDITADA

El Ministerio de Trabajo, a través de su Servicio de Publicaciones, ha editado la "Ordenanza de Trabajo para la Industria Siderometalúrgica". Dicha publicación —que recoge

la totalidad de disposiciones laborales relacionadas con esta actividad y un índice muy completo por materias— podrá adquirirse en la Delegación Provincial de Trabajo de esta ciudad, en horas de oficinas.

PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS



MADRID.— El presidente de Las Cortes preside la Sesión Plenaria celebrada hoy. En primer término los ministros del Gobierno en el "banco azul". Se dictaminaron varios decretos leyes. (Foto: Europa Press)

Ayer a primera hora de la mañana

ATENTADO CONTRA LA EDITORIAL

"E.D.A.F."

Balance: Un herido
grave y daños en
el edificio

MADRID 1 (Cifra). Un herido y daños materiales de consideración es el balance de un atentado sufrido en la mañana de ayer por la empresa editorial "Edaf", situada en una céntrica calle de Madrid.

Según se ha informado a "Cifra" en la editorial, ayer, poco después de abrir sus puertas, irrumpió en las instalaciones, situadas en el número 30 de la calle Jorge Juan, un grupo compuesto por una veintena de jóvenes, quienes, sin mediar palabra, agredieron al gerente general, Antonio Cunillera. Al salir en su defensa varios empleados de la editorial, uno de ellos, Juan Martín, sufrió heridas de consideración, al rodar por unas escaleras.

Una vez que los asaltantes abandonaron la editorial, otro grupo que se encontraba en la acera de enfrente apedreó las lunas del establecimiento, destrozando seis de ellas.

El trabajador herido, Juan Martín Martín, ha sido ingresado en la Clínica de la Concepción, donde se le realizaron diversas radiografías, ya que, al parecer, sufre fractura de cadera.

REUS, SEDE DEL I SALON DE FOTOGRAFIA DEPORTIVA

REUS (Tarragona), 1.—(Alfil).— El primer Salón Internacional de Fotografía Deportiva "Fotos-port-70" será inaugurado el próximo sábado, día 5 de diciembre, por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, con asistencia de las autoridades provinciales y locales.

La exposición de las fotografías presentadas a este concurso internacional, se montará en el Salón Noble del Palacio Bofarull, sede del Club Natación Reus.

EN EL SANATORIO PENITENCIARIO DE CARABANCHEL ESTAN RECLUIDOS

175 enfermos

39 peligrosos sociales

MADRID, 1 (Cifra).— Ciento setenta y cinco enfermos y treinta y nueve peligrosos sociales hay actualmente en el Sanatorio psiquiátrico penitenciario situado en Carabanchel, un edificio de tres plantas compuesto de un frontal al que hay adosados tres grandes pabellones y donde reciben tratamiento hombres y mujeres.

Un redactor de "Cifra" ha visitado el citado sanatorio donde ha recibido toda clase de facilidades para realizar su tarea informativa y ha sido atendido con suma amabilidad por los responsables del centro. También ha podido hablar libremente con varios internados y escuchar diversos casos.

En este centro médico-legal hay cuatro tipos de reclusos: los enfermos propiamente dichos, que se clasifican en penados (de los que hay 114), internados por tribunales (50) y preventivos (14).

A los que hay que añadir los peligrosos sociales: 11 enfermos vagos, 22 toxicomanos, 4 ebrios, y 2 suspensos. Los peligrosos sociales son sometidos a un tratamiento de desintoxicación, los preventivos están en observación y los penados y los internados reciben el tratamiento habitual en cualquier tipo de establecimiento psiquiátrico, que consiste fundamentalmente en la utilización de medios biológicos (electro-schok), farmacológicos y psicoterápicos.

Al frente del equipo médico del sanatorio, están los doctores psiquiatras, José Velasco Escassi y José Torres Sánchez, auxiliados por otros médicos y cuarenta y dos enfermeros y por una comunidad de hermanas carmelitas del Sagrado Corazón.

Se da la circunstancia de que los enfermos son presos penados que redimen un día de prisión por cada día de trabajo y, según declaró el director del sanatorio, Jesús Rodríguez Alonso, se entregan con verdadero celo al cuidado de los internados.

Las principales enfermedades mentales que se registran en el centro son la esquizofrenia (un 40 por ciento de los casos aproximadamente), la maniaco-depresiva, la oligofrenia y la epilepsia.

Entre los casos más curiosos que le fueron contados al periodista por los médicos destaca uno de enfermedad maniaco-depresiva, en el cual su protagonista comenzó padeciendo una aquilia gástrica y malas digestiones, con una absoluta desgana de comer que le produjo una impresionante delgadez. Sometida a un tratamiento antidepresivo farmacológico, la enferma respondió brillantemente y recuperó

totalmente la normalidad física y mental.

Otro caso es el de una joven de veinticinco años empleada en un banco y que vivía con sus tíos. En un momento de enajenación pánico la baja en su trabajo y robó a sus tíos los ahorros que guardaban. Luego comenzó a llevar una vida de vagabundo y diversión y fue sorprendida por la policía indocumentada y vestida con ropas de varón. En su bolso llevaba varias cartas dirigidas a su ídolo de hombre, el actor Dean Martin, a quien llamaba "querido padre". Es una chica despierta que habla inglés, pero en su espíritu se nota la falta de los consejos paternales. Se espera que pronto pueda reincorporarse totalmente sana a la vida normal.

Un tercer caso, el de un parricida frustrado, intento matar a su padre a causa de la monomanía de afasia que padecía. Internado en prisión guardó siempre un mutismo absoluto y tras su reconocimiento en el centro de observación penitenciario fue traído al sanatorio psiquiátrico de Carabanchel donde al cabo de un intenso y minucioso tratamiento ha recobrado su forma de expresión oral, con toda normalidad.

Según los médicos, los medios con que cuentan para llevar a cabo su labor son suficientes, si bien el sanatorio se halla superpoblado a causa de haber ampliado sus funciones: en principio estaba destinado solo a hombres internados por los tribunales y ahora da cabida también a mujeres y a peligrosos sociales. De ahí que está prevista su ampliación.

Los habitantes del sanatorio disponen de jardín, campo y huerta, donde se cumple una función de laboterapia, mientras que en los varios patios de recreo y paseo, salón de televisión, cine, biblioteca, y coro se realiza una notable labor de ludoterapia.

Además, los enfermos realizan trabajos en pabellones tales como cartas de correspondencia, bolsas para tiendas, etc. por el que perciben una remuneración. Los propios reclusos se entienden con sus clientes del exterior en esta actividad.

En el centro se fomenta la vida comunitaria y el contacto entre los reclusos y es notable la colaboración entre el personal penitenciario y el equipo médico. En el espíritu del equipo allí reinante se cifra la buena marcha del sanatorio.

La actividad religiosa en el mismo se caracteriza por la general aceptación de la misa y los sacramentos en los que participan los residentes con gran fervor, según manifestó el capellán. Naturalmente existe allí libertad religiosa, pero no posconciliar apuntó el director del sanatorio, sino desde antes del concilio.

No espere a mañana
para leer las noticias de hoy

Suscríbase a ARAGON/express

RESPUESTA A UNA LLAMADA

NUESTRA INTERVENCION COMO PADRES EN LA UNIVERSIDAD

RECIENTEMENTE la Facultad de Ciencias y hoy el Rector de la Universidad, han hecho sendos llamamientos a los padres de familia, a las autoridades y a la sociedad en general, para que colaboremos en el restablecimiento del orden, respeto y disciplina cada día más disipados en los ámbitos estudiantiles.

Considerando que no podemos permanecer ajenos a un llamamiento que tanto nos afecta, aquí está mi respuesta decidida, terminante, categórica y condenatoria para quienes pretenden servirse de la Universidad como de elemento para inconfesables fines políticos bajo su capa disimulados.

La Universidad es vuestra, de la juventud que pobla sus aulas, y únicamente dejará de serlo si por comodidad, inhibición o cobardía la abandonáis en manos de una minoría cuyos elementos de convicción se cifran en el empleo de unos medios socialmente reprobables y legalmente punibles.

El bochornoso atropello sufrido por el Catedrático Dtor. Jiménez, maltratado de palabra y obra por cuatro vándalos que se titulan libertarios de una sociedad oprimida, no debe dar lugar entre los auténticamente universitarios a más intrusión que la derivada de su propia acción. Y que conste que esto no es un llamamiento a la violencia sino un toque de atención para la defensa.

Ya sé que a muchos de vosotros no os agrada que los viejos —los viejos somos nosotros— os saquen a colación sucesos o experiencias de pretéritos tiempos. Ahora bien, si es evidente que para tratar de una antología de la navegación nos vemos obligados a mencionar a Colón, justo es que si tratamos de procedimientos o sistemas de agitación político-social en los medios estudiantiles, saquemos a colación lo colegido por nuestra propia experiencia y ésta, nos agrade o no, hemos de circunscribirla a un período de nuestra historia que va de 1931 a 1936.

Por aquel entonces y en Madrid podemos asegurar que la Universidad se hallaba por completo sometida a una organización izquierdista hasta el extremo de constituir feudo inasequible para el resto de sus miembros. Se iba a la huelga cuando ellos querían, no se entraba en clase porque los "piquetes" de seguridad te lo impedían, se declaraba el paro académico, se vetaba a un profesor, se hacía o deshacía de acuerdo con un juego de consignas políticas de una minoría contra de los justos derechos de una mayoría. Pero llegó un día en que pese al favor oficial con que contaba esa minoría se inició la reacción...

—¿Adónde vas?
—A clase.
—¿No sabes que estamos en huelga?
—¿Y quien ha decretado tal huelga?
El Sindicato.

—Entonces muy bien porque cómo yo no pertenezco al Sindicato, voy a clase...

Y allí se armaba la marimorena. Los del Sindicato se avalanzaban sobre el provocador "rompe-huelgas" y los del no Sindicato en defensa de su compañero y raro era el que podía regresar a casa intacto, sin un hermoso hematoma en un ojo ó la nariz hinchada, pero satisfecho de haber cumplido su deber. Desde aquel momento los "gallitos" dejaron de cacarear con la estridencia que lo venían haciendo y a respetar un poco más aquella "seudo-chusma" de cobardes cavernícolas, de todo matiz y definición política, que lo único que pretendían era disfrutar de una Universidad en paz y en orden... ¡Pues hubo que enseñar los dientes para hacerse respetar!

Ahora bien, ¿queréis decirme que en un ambiente carente de hostilidad, cuatro gatos mimetizados en elementos universitarios, afiliados a esa altisonante Sección estudiantil del Partido Comunista, van a ser capaces de

llevaros de cabeza con sus extemporáneas coacciones y cobardes violencias?

Evidentemente y a juzgar por el contenido de las octavillas lanzadas por las aulas, esos retoños stalinistas tienen auténtico conocimiento del comunismo en sí, tanto en su aspecto programático como en el de aplicación política. Veamos sino los cuatro slogans de "lucha"...

¡Abajo la oligarquía! Por muy poca inquietud o ansias de saber que tuviesen esos analfabetos, sabrían que el régimen oligárquico por esencia en sus minorías ejecutivas, es el que corresponde al Sovieit del pueblo.

¡Abajo Asambleas y reuniones! No existe régimen que fomente más las concentraciones minúsculas o masivas que el Sovieit, pero eso sí, debidamente aleccionadas y dispuestas a ensalzar con inusitado entusiasmo las glorias y beneficios del pueblo gracias a sus providenciales dirigentes. Estos aplauden a la asamblea y la asamblea los ovaciona a ellos, itodo queda en casa!

¡Fuera catedráticos, decanos y rectores! ¡Abajo el Gobierno! Cualesquiera de estos gritos proferidos en el Paraíso de la libertad costaría al temerario criminal contra la seguridad del Estado que lo hiciese, con suerte diez años en un campo de Siberia, en una mina en los Urales o en una distinguida "charashka" en cualquier lugar perdido de la inmensidad rusa. En el peor de los casos... no creo pueda ser peor el piquete de ejecución.

Pero como aquí estáis en España en donde según manifestáis vivimos más oprimidos que los "mujiks" en aquellos tiempos de los zares, lo que se trata es de incordiar, de molestar, de crear un ambiente de inquietud, de perjudicar a todos aquellos cuyo único deseo es acudir a las aulas universitarias no para hacer política —¡tiempo tendrán si les apetece!— sino para trabajar y forjarse en ellas, para el día de mañana poder desempeñar con la competencia adecuada a la formación recibida, el puesto que le corresponda en la sociedad del futuro.

No permitáis que se os atropelle y aún menos se atropelle a quien vocacionalmente os dedica toda su vida y conocimientos para vuestro mejor provecho y que, en razón de su santa magistratura y del respeto que a la misma y a su edad se hace acreedor, debe ser defendido en el recinto universitario y fuera de él, por vosotros, como quien defiende a su mejor amigo y más justa de las causas.

No permitáis que gente de fuera venga a imponeros la ley del más fuerte carente de toda razón. Las diferencias sobre los problemas que tengáis planteados, arreglarlos, solucionarlos, en el ámbito constructivo del diálogo con quienes participan y rigen nuestra Universidad. Yo estoy seguro de que todos ellos anhelan una mayor identificación y mutua comprensión. Aprovechaos de tan buena predisposición para construir y no para cooperar en el caos que se pretende instaurar en vuestras filas. Nada de meter la cabeza bajo el ala y esperar a ver que ocurre. Ya va siendo hora de que los universitarios de Zaragoza se sacudan la servidumbre impuesta por cuatro desalmados que, recurriendo a cualquier medio que justifique su fin, pretenden mangonearlos haciéndoles juguete de sus inconfesables móviles políticos. Demostrados a los viejos de lo que sois capaces los jóvenes; ello nos hará vivir el presente con mayor intensidad e ir olvidando aquel pasado que tanto os molesta os recordemos y que, por nuestra parte, estamos dispuestos a arrojar al cesto de los papeles con la confianza infundida por la seguridad de vuestro paso y la impresionante reciedumbre de una madurez lograda.

Estoy seguro que son muchos los padres zaragozanos que en estos momentos se identifican con la llamada del Rector de nuestra Universidad y formulan un unánime voto de confianza a nuestros auténticos universitarios.

Juan M. DE LA ALDEA

SOLICITUD de las BECAS Instituidas por "ARAGON/exprés"

Don..... domiciliado en Zaragoza,
calle..... número..... alumno de.....
..... curso, de la Facultad de.....

de Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser incluido entre los aspirantes a las becas instituidas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de la Sorbona de París.

Zaragoza..... de..... de 1970
(Firma)

Recortar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la Redacción de "ARAGON/exprés", Marcial, 2

"HACE FALTA QUE LAS CLINICAS DE ESPECIALIDADES ESTEN MEJOR DOTADAS"

EL DOCTOR LOPEZ IBOR OPINA SOBRE LAS ESCUELAS PROFESIONALES

SEVILLA.— "El Correo de Andalucía" informa en su número de ayer:

El profesor López Ibor na pronunciado su magistral conferencia en el Lope de Vega. Se ha clausurado con ella esas interesantes Jornadas Internacionales de Neosistencia Psiquiátrica, que ha reunido en Sevilla no sólo a destacados especialistas de distintas regiones españolas, sino a profesores extranjeros.

El doctor López Ibor, máxima figura de la psiquiatría, no sólo nacional, sino de más allá de nuestras fronteras, recibe muchas felicitaciones. Su conferencia sobre el tema «La razón de la sinrazón» ha sido una conferencia modelo por la manera de desarrollar el tema, por la manera de exponerlo y de enfocarlo.

En un grupo, varios especialistas felicitan al conferenciante. Le estrechan la mano, los saluda cordialmente el maestro y la charla se generaliza por temas de la especialidad. Sin embargo, el profesor Alonso Fernández, alma de estas Jornadas, artífice del éxito conseguido, cuando el profesor López Ibor le pregunta por la Escuela de la Facultad de Sevilla le devuelve la pregunta de esta forma:

—¿Cómo ve usted el porvenir de las Escuelas Profesionales?

El profesor López Ibor le contesta firme.

—Ya sabe usted que alguien se ha permitido decir que la formación de los especialistas debe corresponder a los Colegios Médicos. El error no puede ser más lamentable. Es triste

que se ignore, o se quiera ignorar cuál es la auténtica función universitaria. Lo que hace falta, no sólo para la psiquiatría, sino para todas las especialidades, es que estas clínicas universitarias estén mejor dotadas y no infravaloradas como se está queriendo hacer. Yo no sé, o mejor no quiero saber, con qué intención se está pretendiendo esto.

Una nueva pregunta le hace el doctor Alonso Fernández.

—¿Qué relaciones aprecia usted entre la sociología y la psiquiatría?

—Yo creo —le contesta el doctor López Ibor— que la psiquiatría, como la medicina y la ciencia toda, se desarolla dentro de un contexto social. La psiquiatría trascultural y los más recientes trabajos de sociopsiquiatría ponen bien claro cómo este contexto conforma exactamente la expresión de las enfermedades psiquiátricas. Sobre su intervención en la génesis de los mismos existe una absoluta mitología. Pero no olvidemos que el origen de estos mitos es interesante. Virchow decía, con razón, que la tuberculosis era una enfermedad social; pero no hay que olvidarse ni del bacilo ni de los avances terapéuticos realizados desde entonces.

El periodista ha escuchado este diálogo, tan interesante, entre el maestro de la psiquiatría y su discípulo, y no ha dudado en traer a las páginas del diario.

M. M.

APERTURA DE LA XIII ASAMBLEA PLENARIA EPISCOPAL



MADRID.— Hoy ha dado comienzo en la Casa de Ejercicios de El Pinar de Chamartin la XIII Asamblea Plenaria Episcopal, la cual prolongará sus sesiones hasta el próximo día 5. Se han incorporado por primera vez a las tareas de dicha Asamblea los nuevos Obispos de Barbastro, Ibiza; Seo de Urgel y los nuevos Obispos Auxiliares de Pamplona, Cartagena-Murcia y Oviedo, nombrados por la Santa Sede en lo que va de año. En la foto, el Cardenal Primado y Arzobispo de Toledo, Doctor Enrique Tarancón, conversando con el Nuncio de S.S., Monseñor Dadaglio, poco antes del comienzo de la Asamblea.

(Foto: Cifra Gráfica)



ZARAGOZA VIVA



DICIEMBRE y nubes. Último mes del año y nebulosa. Las nubes pueden ser sobre la ciudad un símbolo de que no comienza claro el mes que con el año acaba. ¿Será en realidad este mes de Diciembre como acabamos de leer, un mes de 31 días dedicados a la pureza? Zaragoza gonzaguista para acabar el año. Prohibidas las minifaltas por treinta y un días. Clausura de besines en los parques y en los cines. Una azucena en la mano de cada ciudadano. ¿Es que se pretende resucitar al diablo y sus tizones para dotar a Zaragoza, durante el mes, de una confortable calefacción infernal con que mitigar un poco los rigores del invierno?

Y mientras tanto, en Roma y sus ciudades, lo de "Divorcio a la italiana" deja de ser el título de una película al ser aprobada por la Cámara de los Diputados la Nueva Ley sobre el divorcio. Entre esto y la pureza de los luises y de los castos josés, que para Diciembre aquí se nos anuncia, hay un abismo. Ni tanto tan sin pelo. Tan inmoral se nos antoja la posibilidad de poder matrimoniar autorizadamente por unos días, o sea "a litaliana" como que entre nosotros sólo este "autorizado" el divorcio "a la torera". Corazones solitarios y corazones que podrían arrimarse el uno al otro, ¡imecáchis!, si este no fuera el mes de Diciembre y su azucena...

Y, hablando del tema tabú de la pureza, también hay que hablar del puro desencanto de nuestros aficionados futbolísticos. Otra derrota allá en Valencia y aquí, en Requeté Aragonés, 12, una interminable reunión de directivos poniendo las cartas de la dimisión sobre la mesa. Son unos sobres blancos dirigidos al presidente que no pudo abrirlos por estar ausente. Ausente de muchas cosas, claro: De Zaragoza y de la realidad. A la chita callando, ayer en el club, se disputó un partido importantísimo cuyo resultado final puede ser tres a uno a favor del Zaragoza. Y a los buenos entendedores, para los que escribimos siempre, no les hacen falta más palabras de aclaración. Claro que puede que al final del día de hoy la goleada favorable sea más contundente. Esperemos los acontecimientos. —B.

Los Angeles de San Rafael

● SE LEVANTA EL EMBARGO DE VARIOS TERRENOS

SEGOVIA, 1 (Cifra).— El levantamiento de embargo de parte de los terrenos comprendidos en la segunda fase de construcción de Los Angeles de San Rafael, ha sido autorizado por el Juzgado de Instrucción, a fin de que la empresa pueda hacer frente a las indemnizaciones en favor de los perjudicados en el suceso que se

produjo en el citado complejo residencial en el mes de junio del pasado año. Estos terrenos suman en total setenta hectáreas, y las indemnizaciones que se abonarán como anticipos de las cantidades que en su día señale el sumario que se instruya, ascienden a un total de veinte millones de pesetas, aproximadamente.

JUZGADO DE GUARDIA

EL GORJEO DE LAS MARIPOSAS DE SEDA

● Escándalo en plena vía pública entre una cliente y sus modistos

¿ES usted Edelmiro el que viste a la señora de Portolés?

—El mismo que cose y corta, señora mía. Es un maravilloso placer verla en mi boutique.

—¡Ay, qué atento! Tengo entendido que tiene usted un gusto selectísimo para vestir a la mujer.

—Así es. El gusto de otros varones consiste precisamente en todo lo contrario. El mundo es como un rico helado de tutifrutí de mil esencias. Es lo que yo llamo en contraste de sabores. Y vamos a lo nuestro. ¿Quiere ver telas? Tengo verdaderas hermosuras de cheviot para abrigos de mucho vestir.

—¿Y hace mucho tiempo que es usted así, Edelmiro?

—Ya lo creo. Yo soy modisto de pila.

—¡Ah, es usted de Epila! ¡Qué azúcar más dulce la de su Azucarera!

—No, no. Quiero decirle que soy así, de pila. De pila bautismal.

Doña Margarita, casada y vecina de Zaragoza, encargó hace siete meses que le confeccionaran un abrigo en una tienda especializada. Lo hicieron, se lo llevaron a casa, dejándose, y al día siguiente lo devolvió diciendo que el abrigo no era ni de su talla ni de su medida.

Pasados 15 días se personó en la casa el modisto, llevando el abrigo, diciéndole el esposo de doña Margarita que no se lo podía probar su mujer por estar enferma y en la cama, añadiendo que dentro de unos días irían por la tienda. No fueron. Al cabo de tres meses, de nuevo se presentó el modisto en el domicilio de su cliente, en unión de una empleada para probarle el abrigo, diciéndole otra vez que ya

irían ellos por la tienda. Y entonces fue cuando Edelmiro les preguntó:

—¿Pero quieren el abrigo o no lo quieren porque ya está un harito de gastar zapato con tanto venga y voy?

—Si usted lo hubiera hecho bien no tendría que verse en todo esto.

—¡Estafadores! ¡Somardones! ¡Gentes de mal pagar!

—¡Usted es un mari-mari!

—¡Y usted un robaabrigos! ¡Eso!

Hace unos días, cuando el matrimonio paseaba por delante del establecimiento de Edelmiro, un dependiente de éste vio que estaban mirando un escaparate próximo y saliendo de la "boutique", les dijo:

—Supongo que no irán a estafar en ese comercio como en el nuestro.

—¡Mariposo!

—¡Huy, el abejorro a quién insulta...! ¿Pero, cómo ha de sentarle bien un abrigo bien hecho a un saco de patatas?

—¡Haga usted el favor de no gritar, mariposa de seda!

—Ordinaria, más que ordinaria, que es usted más ordinaria que un mueble-bar de pino.

—¡Cállese, pocovarón!

—¡Más vale ser pocovarón que estafador!

La consiguiente bronca y el gran escándalo que allí se armó, hizo salir a la puerta de sus tiendas a los dueños de las mismas, con todo el personal, y fueron muchos los curiosos que se arremolinaron para ver lo que allí pasaba. Estos fueron, felices espectadores, sin pasar por la taquilla, de una auténtica escena de aquellas increíbles, por realistas, películas de Vittorio de Sica.

EXPRES/003

● Aviso de corte en la red de agua potable

Para realizar una derivación primaria en una tubería maestra, se precisa un corte en la red que afectará a:

Sectores de las Avenidas de Madrid y Navarra; Barrios de Oliver, Bozada, Delicias y Química; y Parcelación Vicente.

El corte salvo imprevistos comenzará a las 17 horas del miércoles 2 de diciembre próximo y su duración probable será de 15 horas.

● La festividad de Santa Bárbara

El Arma de Artillería y Cuerpo de Ingenieros de Armamento celebrará el próximo día 4 de diciembre la festividad de su excelsa Patrona, Santa Bárbara, con una misa que tendrá lugar, a las doce de la mañana, en el Santo Templo Metropolitano del Pilar, y a continuación de la cual, se rezará un Responso por los fallecidos de la citada Arma y Cuerpo.

Excmo. Ayuntamiento

● Delegación de Tráfico

A la calle de Cortes de Aragón, en el trozo comprendido entre la calle Corona de Aragón y la de Marcial, le ha sido señalada una sola dirección, con entrada por la de Corona de Aragón.

Por tal motivo, los vehículos que, procedentes de la calle de Hernán Cortés, se dirijan hacia la de Corona de Aragón, a la altura de la calle Marcial, deberán girar hacia esta, continuando posteriormente por la calle de Calatayud y Baltasar Gracián.

Esta modificación entrará en funcionamiento el día 2 del presente mes.

TARAZONA

Tuvo lugar el pasado 25, en Malón

EXTENSION AGRARIA: UNA JORNADA DE CONVIVENCIA

TARAZONA. (De nuestro corresponsal). El pasado día 25 tuvo lugar en el pueblo de Malón, y organizado por el Plantel de Extensión Agraria de la localidad, un acto de convivencia entre los miembros del mismo y el vecindario del pueblo.

Invitados por el encargado del Plantel asistieron el Sr. Diputado Provincial, Sr. Zueco; Delegado Comarcal de Sindicatos, Alcalde de Malón y otras autoridades comarcales y locales.

Intervino en primer lugar D. Francisco Sánchez, Encargado del Plantel, para dar cuenta de las actividades realizadas por el Plantel durante el curso pasado y los proyectos que tiene para el

presente. Recabó para llevar a feliz término varias de ellas que afectan a toda la comunidad (como pavimentación de calles, el apoyo de las Autoridades y los vecinos de la localidad).

A continuación D. Tomás Zueco, Diputado Provincial, tomó la palabra para felicitarlos por la labor realizada y animarlos a proseguir con el mismo interés, entusiasmo y labor de equipo que hasta ahora para alcanzar los objetivos propuestos.

Seguidamente autorizó a los asistentes y vecindario fueron obsequiados con un vino español.

FERNANDEZ

● Ha sido editada la Ordenanza de Trabajo de la Construcción, Vidrio y Cerámica.

Por el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo ha sido editada "La Ordenanza de Trabajo de la Construcción, Vidrio y Cerámica", publicación que recoge la totalidad de disposiciones laborales

relacionadas con esta actividad además de un índice completísimo por materias.

Las personas interesadas en la adquisición de esta obra pueden pasar por la Delegación Provincial de Trabajo durante las horas de oficinas.

MARTES, 1 DE DICIEMBRE DE 1961



EL GALLEGO ESTA HECHO UN ASCO

Día 1, 8,30 m. El río Gállego aparece esta mañana cubierto totalmente de espuma de detergente. La "blanca sábana" atraviesa el cauce de parte a parte. ¡Un momento! La corriente nos deja ver un retazo de agua. Bueno digo de agua porque es tradición y en este país se respetan mucho las tradiciones que por los ríos baja agua. La duda nos ha surgido porque su color es negro. Negro como la tinta china. Nació hace unos cuantos años a la vera del Gállego. De niño íbamos apasear al río. Sobraban los peces. Ya entonces todavía se hablaba de la fama del agua de este río en la ciudad. Venían con cantaros a buscarla. Si queda algún nostálgico de tiempos pasados, le aconsejamos que no se acerque a pasear junto al Gállego.

Hoy se habla, se habla y se sigue hablando sobre la contaminación atmosférica y fluvial. Aquí mismo, en Zaragoza tenemos un río más que contaminado hecho un asco. ¿Por que no se toman las medidas oportunas para evitarlo? Porque este espectáculo de esta mañana se repite a diario.

ELECCIONES A CONCEJALES

Día 1, 10,30 m. En el salón de Sesiones del Ayuntamiento, reunida la Junta Provincial del Censo Electoral, se celebran las elecciones de tres concejales por el Tercio de Corporaciones y Entidades. De los nueve candidatos propuestos por el Gobernador Civil han resultado elegidos, mediante votación de 14 concejales. Don Pedro Hernández Montero, Don Cristóbal Millán Alloza y don Antonio Samper Navarro. De esta forma quedan completos los escaños del Concejo municipal. ¡Adiós elecciones, hasta 1973!

NADERIAS

Día 1, 11 m Diez minutos a la expectativa. Parados en cualquier cine. Esperando la noticia. El sol esta jugando a calentar poco. No aparece Brigitte Bardot pese al sueño de anoche. Ni a las barbas de Fidel. La gente tiene prisa. De pronto nos hemos puesto de acuerdo para decidir que estamos en diciembre. ¿Sólo nos ponemos de acuerdo en los convencionalismos?.

Hace días que la falda no termina en la rodilla. De mis conocimientos de bachillerato deduzco que hoy la falda o la gabardina terminen en el femur en la tibia y el peroné, o incluso en el tobillo, pero en la rótula rara vez.

Lo normal es la "maxi" y la "mini", lo anormal la falda a la rodilla entre los jóvenes. Convenzanse los cerebros caracolescos.

10 minutos a la expectativa. Una noticia de hace unos días, lo anormal es la falda a la rodilla. ¿Hemos empezado a ponernos de acuerdo en algunos convencionalismos?.

Dice un médico mejicano

● LAS MUJERES FUTBOLISTAS PUEDEN QUEDAR ESTERILES

MEJICO, 1 (Alfil).— La mujer que practica el fútbol sistemáticamente está expuesta a la esterilidad, manifestó hoy el ginecólogo mejicano Enrique Nazar Gamboa, tras una serie de estudios sobre el particular.

Nazar Gamboa explica, que el constante esfuerzo realizado al impulsar el balón con las piernas provoca un desajuste normal y el desarrollo de hernias. Agregó que además están expuestas a recibir algún golpe en el abdomen que pudieran atrofiar algunos órganos genitales.

Asimismo se pueden producir congestiones pélvicas que al igual que lo antes mencionado causan irremediamente la esterilidad en la mujer.

El ginecólogo concluye que el mal del fútbol para la mujer está en el ejercicio básicamente en las piernas para impulsar el balón. En el basketbol y en el volibol no sucede esto. Indica que en el hombre que practica este deporte se producen constantemente hernias y trastornos musculares que en la mujer son de mayores consecuencias. Afirma que la mujer futbolista tendrá que elegir entre el fútbol y los hijos.

Concluye el médico aconsejando que el fútbol entre mujeres no llegue a profesional, "sería un grave error".

Anoche llegaron a Madrid

● EL APALEAMIENTO DE PORTUGUESES SE PRODUJO EN LA GUINEA ECUATORIAL

MADRID, 1 (Europa Press).— Los refugiados portugueses que llegaron anoche a Madrid en avión y que suman alrededor de 40, junto con un grupo mas reducido de españoles, procedían de la Guinea Ecuatorial.

El apaleamiento de personas, descrito por los mismos refugiados que a su vez daban muestras de estos malos tratos

en diversas partes de su cuerpo, se produjo en Santa Isabel, capital de la Guinea Ecuatorial.

Los estallidos de violencia comenzaron poco después de recibirse en Santa Isabel la noticia de que en la Guinea ex-francesa se había producido una invasión, lo que el Gobierno de este país atribuyó a mercenarios portugueses.

SOLAMENTE

GUINEANOS

PARTICIPARON

EN LA

INVASION

● Declaraciones de uno de ellos

PARIS, 1 (Efe-Upi).— Un guineano no identificado, ha declarado a la revista francesa "Jeune Afrique" que en la invasión de Guinea de la semana pasada sólo participaron guineanos y que el fue uno de ellos.

El guineano, de quien la revista no ha revelado la identidad ni señalado, siquiera, el lugar en que fué entrevistado, añadió que la fuerza de invasión estaba compuesta por doscientos antiguos soldados franceses de ascendencia guineana y que ningún portugués estuvo envuelto en los acontecimientos, contrariamente a las afirmaciones del presidente Seku Turé.

Radio Conakry dijo el domingo, que el Gobierno de Guinea había demostrado a una misión de las Naciones Unidas que portugueses de la vecina Guinea portuguesa, habían dirigido la fracasada fuerza de invasión que desembarcó cerca de la capital guineana el pasado día 22.

El guineano dijo también a la "Jeune Afrique" que la invasión había sido preparada durante seis meses y finalmente se llevó a cabo prematuramente.

Señaló que los invasores salieron de un pequeño pueblo pesquero de Sierra Leona, en cuatro embarcaciones "alquiladas" por un hombre de origen sirio-libanés, que en tiempos vivió en Guinea. Añadió que los invasores fueron dirigidos por un guineano que fue comandante en el Ejército francés.

La invasión, según el entrevistado, se llevó a cabo antes de tiempo porque el sirio-libanés alquiló los barcos y los envió a Sierra Leona, el pasado día 18, con baterías antiáreas montadas ya a bordo.

El guineano dijo también que "los únicos hombres blancos que participaron en la operación permanecieron en los barcos", que aquellos eran "cuatro o cinco, que fueron contratados junto con las embarcaciones" y que "a su parecer eran de nacionalidad francesa".

Agregó, que la fuerza de invasión fue dividida en ocho grupos al desembarcar en Conakry, y que cada uno de ellos tenía un objetivo concreto.

Declaró igualmente, que uno de los grupos, que fue a buscar a Seku Turé no lo encontró, pero si a su esposa, a la que no quisieron llevarse como rehén.

El entrevistado dijo, que muchas cosas salieron mal en la invasión, equivocaron el camino, los guías desertaron y las líneas de comunicación fueron fallando una tras otra.

Si el desembarco hubiera estado mejor preparado y coordinado y si el equipo que tenía que apoderarse de la emisora de radio hubiera tenido éxito, habríamos derrocado el régimen de "Seku Turé", dijo también el guineano, que añadió:

Sin embargo, volveremos más optimistas que nunca".

ECONOMIA ZARAGOZANA: MOMENTOS DIFICILES

ZARAGOZA 1, 0,00 h. ("ARAGON/exprés") Pese a ciertas declaraciones más o menos optimistas que puedan hacerse, lo cierto es que la situación de la economía zaragozana es bastante precaria. No hacemos la afirmación gratuitamente. Para decirlo nos apoyamos en los temas tratados en el pleno de la Cámara de Comercio e Industria de la ciudad, celebrado el pasado día 27 a las 17,30 de la tarde. Precisamos tanto a causa de nuestra cabecera. Exactitud, exactitud ante todo.

En el estudio de la coyuntura (situación económica para entendernos) se señala que la cartera de pedidos (demanda de productos) es débil (o sea, que se vende poco); stock de productos terminados superior a lo normal (quiere decir que lo que se fabricó hace tiempo sigue sin venderse); contratación en la producción con disminución de la capacidad empresarial (en resumen que se produce menos y que las empresas funcionan por debajo de su capacidad real) ¿Seguimos? No hace falta.

Por si todavía quedara algún optimista recalcitrante, diremos que también se acordó solicitar al Ministerio de Hacienda que suavice la presión fiscal y que se puedan pagar los impuestos en varias veces, por lo menos trimestralmente. Esto quiere decir que las empresas no tienen dinero ni para pagar las contribuciones. De verdad, ¿todavía queda lugar para el optimismo, por muy moderado que sea?

EN ZARAGOZA NO HAY CRISIS ECONOMICA (QUE BIEN!)

Día 30, 7 t. Las crisis económicas y las suspensiones de pagos en las empresas zaragozanas del año en curso, de 1970 vaya, son prácticamente las mismas que las de años anteriores, afirma D. Camilo Sueiro Rodríguez, delegado provincial de Trabajo en la clausura del I Curso Sindical de Gestión Empresarial, celebrada en el hotel "Corona de Aragón". No es por llevar la contraria pero... puede que la afirmación sea un tanto exagerada. Porque vamos a ver. Si durante los, así en plural, anteriores se produjeron tantas crisis y tantas suspensiones de pagos como en éste, la industria zaragozana debería ser prácticamente inexistente en la actualidad.

Hay que ser optimistas, sí señor. Claro que sí lo que se quería conseguir con el mentado cursillo era formar empresarios, quizá hubiera sido conveniente un poco más de realismo. Por ejemplo como el demostrado por la Cámara de Comercio en su sesión plenaria del día 27.

COLON, EL DESCUBRIMIENTO Y ESPAÑA, EN LA DIPUTACION

Día 30, 8 t. En la Institución "Fernando el Católico" de la Diputación Provincial ofrece una conferencia D. Demetrio Ramos, catedrático de la Universidad de Valladolid. Habla sobre "Por qué Colón tuvo que ofrecer su proyecto descubridor a los Reyes Católicos". Un tema apasionante de verdad. Apasionante para todos, pues todos estamos acostumbrados a leer en nuestros libros de texto escolares aquello de que sólo España quiso creer en un Colón que, despreciado moralmente y físicamente derrengado llegó un día a la Rábida por casualidad, así como quien, por casualidad, va al cine o al parque.

El profesor Ramos demostró cómo su venida obedeció a necesidades de navegación. Hoy diríamos a problemas técnicos. La corte portuguesa venía ofreciéndole también su apoyo. En la Rábida conocían los mares canarios.

Por eso fue allí D. Cristóbal. Hacen falta muchas conferencias y muchos conferenciantes como éste para que vayamos olvidándonos un poco de tanta historia triunfalista y falseada como se nos ha ido haciendo tragar.

CLAUSURA DE UN CURSILLO DE A.T.A.D.E.S.

Día 30, 8,30 t. En la Cátedra de Clínicas de la Facultad de Medicina se clausura el cursillo para el personal no titulado de ATADES. En el mismo acto tuvo lugar la entrega de diplomas a los cursillistas, 52 en total. En la presidencia del acto el delegado de Educación y Ciencia, Sr. Gerona y el de ATADES Dr. Azúa. Tras la sigla, la realidad de una asociación que, con su sólo esfuerzo, sin recibir ayuda alguna hasta hace bien poco, ha conseguido sensibilizar el país por este gran problema de los subnormales. Y no solamente ésto. Ha conseguido también levantar una serie de centros destinados a la reeducación de unos elementos humanos que no tienen por qué ser inútiles a la sociedad. Sí señor, sí. Los subnormales todavía pueden ser útiles. ¿Acaso lo dudaba usted?.

Escribe: Ricardo MARTINEZ

SOBRE GUSTOS...

NO ME GUSTO:

● LA TACTICA DE BALMANYA

CLARO, que a lo peor, a él tampoco! Es posible, todo puede haber, que el preparador zaragocista tenga el convencimiento pleno, de que con el material que había disponible, no hubiese mejor opción. Teniendo en cuenta que por diferentes motivos, Santos, Planas, Ocampos y Violeta quedaron momentáneamente en la cuneta, Domingo Balmanya preparó un equipo eminentemente defensivo. ¡Ya lo creo que sí!

En el estadio Luis Casanova de Valencia, puso en práctica el Real Zaragoza una táctica que no gustó ni a propios ni a extraños. Algunos colegas de la capital levantina nos dirían al final del encuentro, que era el mayor cerrojo presentado desde el que comenzó el torneo nacional de Liga.

Lo que en un principio, pudo parecer un cuatro-tres-tres, pasó inmediatamente a ser un cinco-tres-dos y en algunas fases del encuentro, un-uno-diez, con todos los jugadores zaragocistas arrinconados en su parcela, sacando balones incluso el delantero centro Iznaia.



Con este sistema, poco o nada se pudo hacer. Balmanya tendrá que reconocer que con planteamientos como el del domingo pasado, será muy difícil marcar goles fuera de La Romareda, y en consecuencia rebajar la cuenta negativa, que es de lo que se trata en estos angustiosos momentos.

No es que la defensa zaragocista no funcione bien en su cometido. En Valencia lucharon y defendieron cuanto pudieron y más. Pero es inevitable recibir goles, ante un agobio continuado, durante noventa minutos. La flauta puede sonar una vez por casualidad —como en Sarriá

frente al inoperante Español—pero pretender conseguir resultados positivos continuamente con tan escaso bagaje y ante contrarios de mayor entidad, como lo fue el Valencia, es casi casi imposible.

Por eso no me gustó la táctica impuesta por Balmanya en Valencia. Porque así es imposible conseguir nada positivo. Porque de esta forma, lo único que se obtiene, es quemar inútilmente otra etapa en esta carrera contra el tiempo y el reloj, que el Zaragoza tiene por delante. Por lo demás, hay que convenir, que el resultado fue discreto, para la avalancha continua que sufrió el equipo zaragocista. Pudo llegar al descanso, con empate a cero. Pero hubiese sido igual. En la continuación se hubiese venido abajo el sistema. Quizá el preparador estime normal y pasable el tanteo que al final señaló el marcador. Es un resultado para "cubrir" el expediente. Pero no es esto lo que el Real Zaragoza necesita en estos momentos. En cada desplazamiento, habrá que "jugarse el tipo" aún a riesgo de encajar goleada.

Ello claro está, contando con que en el equipo haya hombres de matiz netamente ofensivo, capaces de marcar goles. Que desgraciadamente no parecen abundar. Por eso no se si la táctica de Balmanya es preventiva, o lo que es peor: Obligada por las circunstancias.

ME GUSTO:

● EL VALENCIA DE DI STEFANO



Di Stefano, trabajando con mano firme y segura, le ha proporcionado al conjunto, precisamente la regularidad que antes le faltaba. El Valencia en el actual torneo liguero, ha venido ofreciendo unas actuaciones muy similares a su rendimiento, con reflejo positivo en la tabla de la clasificación general. Es hoy, sin duda alguna, un firme aspirante al título liguero junto al Barcelona y el Atlético de Madrid.

El Valencia, hizo un buen encuentro frente al Zaragoza. Ciertamente no tuvo mucho enemigo delante. Pero la defensa zaragocista planteó serios obstáculos a las ansias victoriosas de todos sus hombres.

El Valencia es un conjunto compacto, homogéneo, con gran preparación física y de indudable calidad técnica. Su línea zaguera es segura y flexible. Sus laterales fuertes y duros, con rapidez para contraatacar cuando es propicia la ocasión. En el centro del campo dispone de dos hombres que se complementan a la perfección. Junto a la maestría veterana de Paquito, la juventud bulliciosa de Claramunt. Y delante, dos extremos que conocen su oficio, Sergio y Valdez, complementados con la fuerza ofensiva de un Antón insuperable que llega siempre desde atrás y la movilidad de dos buenos chutadores y rematadores, Pellicer y Forment.

Resumiendo: Un Valencia que me gustó de forma general. Con un tono medio muy aceptable en el que han desaparecido las irregularidades y torpezas que lo caracterizaron tiempos atrás.

Un Valencia que de seguir en la forma ascendente que lo vi el domingo puede llegar a ser un rival muy digno de tener en cuenta, a la hora de calibrar las posibilidades del futuro campeón del torneo.

ME GUSTO

● EL INTERIOR FORMENT

UN chico joven, que según me dijeron en Valencia, ha salido de la cantera levantina con ansias de llegar a ser un jugador de categoría. Si he de juzgarle por la actuación que el domingo le vi contra el Real Zaragoza, puedo decir que está en camino de conseguirlo.

Di Stefano, ha incrustado entre los hombres veteranos del Valencia, gente joven, con capacidad física y espíritu de sacrificio. Entre ellos el interior derecha Forment. Un chico alto, espigado, que cubre una buena porción de terreno, disputando todos los balones que llegan a su alcance.

Forment fue uno de los delanteros más incisivos y peligrosos del cuadro valenciano. Tuvo siempre junto a él a un hombre de las características de González, jugador que no suele conceder facilidades a sus contrarios. Ya en la primera parte, Forment, remató espectacularmente dos centros sobre el área zaragocista, uno de ellos especialmente, con sello de gol y que salvó en última instancia Nieves en un alarde de intuición, sacando la pelota cuando ya se colaba junto a la escuadra derecha de su portería. Fueron dos avisos serios de la potencia rematadora del interior derecha.

Luego en la continuación, confirmaría su capacidad

ofensiva, al anticiparse a González y rematar un centro de Antón, al centro de la puerta zaragocista, haciendo subir al segundo gol al marcador.

Con éste tanto, redondeó una actuación muy completa del interior derecha valenciano, que sin aspavientos ni publicidades desorbitadas ha sabido ganar un puesto fijo en el equipo levantino, a fuerza de tenacidad, voluntad y, por supuesto, claridad indiscutible.

En él ha encontrado el Valencia un buen jugador que puede llegar lejos si continúa en la línea ascendente que elogian los críticos valencianos. Y junto a Forment, Sergio el extremo derecha. Otro muchacho de la cantera local que gustó desde su presentación y viene cumpliendo de forma muy aceptable y satisfactoria del preparador.

Indiscutiblemente, es un jugador fuerte el que tienen que dar las directivas, dando oportunidad a elementos jóvenes procedentes de su cantera. Si no hay suerte, las censuras suelen ser despiadadas. Pero hay que correr el riesgo, si quieren encontrar jugadores jóvenes, con porvenir por muy poco dinero. En Valencia, están entre otros muchos, los recientes casos de Sergio y Forment. Como en Zaragoza, los Miñes, Royo, Planas y otros varios que están esperando una oportunidad.

NO ME GUSTO

● LA POCA FE QUE TIENE EL REAL ZARAGOZA

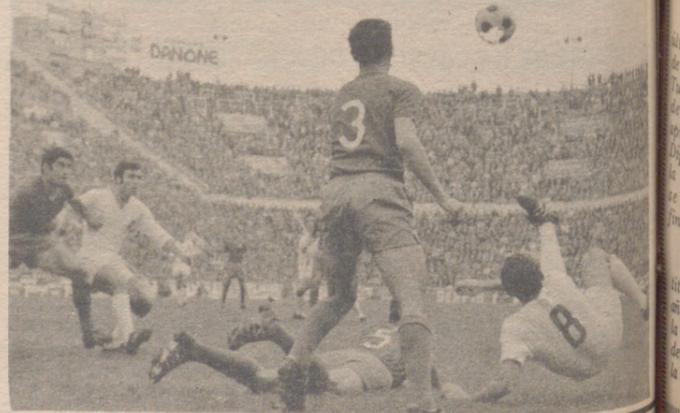
DESGRACIADAMENTE, ésto no es nuevo, ésta temporada. Pero hay que insistir. El Real Zaragoza actual tiene innumerables defectos. Pero de manera especial la escasa fe, la poca convicción que tiene en sus propias fuerzas. Se ha repetido hasta la saciedad, y es cierto. El equipo en los momentos presentes, es incapaz de superar la más pequeña de las adversidades. En Valencia, con un sistema espectacularmente defensivo, los hombres en mayor o menor proporción, se batieron espléndidamente mientras el marcador permaneció inalterable. Entrando con fuerza y decisión a la disputa de todos los balones. Sujetando con marcajes férreos a los delanteros valencianistas, que a lo largo de cuarenta y cuatro minutos no pudieron desprenderse de éste marcaje y llegar con facilidad ante el portal de Nieves.

Al marcar Paquito el primer gol de la tarde, cambió la decoración radicalmente. Un detalle que es muy posible, pasará desapercibido para el público valenciano, atento más, a las evoluciones ofensivas de su equipo, que a la labor desplegada por el contrario, pero no para nosotros que seguimos con mirada atenta el trabajo de los zaragocistas. A partir del gol, el equipo se desinfló. Tras el descanso, siendo los mismos, parecían distintos. Ya no había la rapidez anterior en las entradas ni el marcaje era tan eficiente como en el primer período. La desilusión la escasa fe, recortó las ansias de los

jugadores zaragocistas. Inevitablemente uno tiene que preguntarse las causas de éste desfundamiento, no físico, pero sí moral. Este conformismo fatalista tiene lugar solamente sobre el terreno de juego... ¿O va más allá?

Nada me extrañaría que tuviese su raíz fuera del terreno de juego. El ambiente que se respira es poco propicio. Se habla de dimisiones importantes entre miembros de la junta directiva. Han surgido rumores que apuntan un evidente malestar por las últimas declaraciones del Presidente, con las que no están de acuerdo algunos directivos. Se habla y se comenta con bastante fundamento de letras protestadas por el club, y que los jugadores debían cobrar como parte de sus fichas anuales. En Valencia, concretamente, se comentaba en las páginas de un diario, de forma irónica y burlona, las declaraciones del

Presidente del Zaragoza invocando la ayuda de la Virgen del Pilar, antes del encuentro. La definitiva: Malestar y disgusto por todos lados. Y esto lógicamente, ha tomado cuerpo dentro de la plantilla profesional, con repercusiones fatales a la hora de saltar al terreno de juego, a disputar los puntos tan vitales y necesarios. No sé si será cierto todo esto. Pero una cosa es indudable: Que en los momentos presentes cuando más precisa sería la unidad y la calma, el ambiente está a punto de estallar de forma ruidosa. Si el descontento es general, quizá sea lo más oportuno. La conveniencia ya se verá después. Pero seguir así, provocará una guerra abierta y total. Algo no marcha bien desde hace tiempo. Y nada me extrañaría, que los jugadores tuviesen parte importante en este malestar que hoy, todos lamentamos.



A partir de hoy, en Italia

EL DIVORCIO, APROBADO

EL PAPA NO HA HECHO COMENTARIOS

● PROBABLE: ENTRARA EN VIGOR ANTES DE FIN DE AÑO

ROMA 1 (Efe-Reuter).— El Parlamento italiano ha aprobado hoy un proyecto de ley que introduce el divorcio en el país.

En la votación se registró una mayoría de 33 votos a favor. El proyecto de ley sólo precisa ahora la firma del presidente Giuseppe Saragat y su publicación en el "Boletín Oficial del Estado", para que se convierta en ley, posiblemente antes de finales de año.

Ya la había aprobado el Senado.

La Cámara de Diputados ha aprobado por trescientos diez y nueve votos a favor y doscientos ochenta y seis en contra el proyecto de Ley Sobre el Divorcio, con lo que se ha puesto término a una acalorada controversia parlamentaria que se ha prolongado durante más de cinco años.

● EL PRINCIPIO DEL DIVORCIO, LEGAL

ROMA, 1.—(Efe).— El principio de la posibilidad del divorcio, ha quedado introducido en el ordenamiento jurídico italiano esta madrugada tras recibir la votación favorable de la Cámara de Diputados, en el curso de una larguísima y extenuante sesión comenzada el lunes por la mañana.

La votación final ha sido secreta. El proyecto de Ley Baslini-Fortuna, que disciplina los casos de disolución del matrimonio, fue presentado el primer día de esta quinta legislatura recibió la primera aprobación de la cámara de Diputados el 18 de noviembre del año pasado, fue modificado por el Senado el nueve de octubre del año actual y ha sido esta madrugada aprobado definitivamente. Han votado 605 parlamentarios. El quórum de mayoría estaba constituido por 303 votos.

El anuncio del éxito de la votación ha sido hecho por el presidente de la Cámara el socialdemócrata Alessandro Pertini, a las 5,43 hora local.

El texto se convertirá en Ley de la República italiana en cuanto sea promulgado por el presidente Giuseppe Saragat y publicado en la "Gazzetta Ufficiale".

En el momento en que ha sido anunciado el resultado de la votación, mucho público permanecía en las tribunas de la Cámara. Numerosísimos eran los periodistas italianos y extranjeros.

La larguísima sesión "fiume" o continuada, si se exceptúa la interrupción del domingo, puede considerarse de ocho días de duración. La última parte de la sesión se ha prolongado durante 18 horas. El presidente del Consejo, Emilio Colombo, ha participado desde ayer por la mañana en todas las votaciones. Con la Ley del Divorcio ha sido votado y aprobado también el Decreto para la recuperación de la economía italiana. El texto ha pasado con 359 votos favorables y 246 contrarios. Ahora el decreto pasará al Senado que lo deberá examinar antes del 26 de diciembre.

● LOS "DIVORCISTAS" APLAUDEN A LOS DIPUTADOS

ROMA 1.—(Efe).— Apenas conocida la noticia de la aprobación de la Ley sobre el Divorcio, un grupo de divorcistas ha intentado formar una manifestación que desde la plaza del Pantheon debería llegar a la plaza de Montecitorio, donde se encuentra la Cámara de los Diputados. Los agentes de policía han impedido tal manifestación.

En la plaza de Montecitorio los grupos de divorcistas que han esperado toda la noche ante la entrada de la cámara los resultados de la votación han aplaudido calurosamente a los diputados a su salida y particularmente, a los promotores del proyecto aprobado, Loris Fortuna, Antonio Baslini y Ennio Bonea.

● "UNA CONQUISTA CIVIL PARA LA CONCIENCIA DE LOS ITALIANOS"

ROMA, 1 (Efe).— Solo las últimas ediciones de los diarios de Roma y la "Stampa" de Turin, publican la información de que el divorcio ha sido aprobado por la Cámara de los Diputados, dado lo avanzado de la hora, 5,43 hora local, en que se ha producido la votación final.

"Il Messaggero" dice en titulares enormes "Divorcio" y añade "una conquista civil para la conciencia de los italianos después de apasionado debate de la Cámara". "Il Tempo" titula:

"El divorcio es ley mientras el decreto va al Senado" y agrega: "Concluida la más larga sesión de la historia parlamentaria".

"Il Messaggero" dedica casi su número de hoy al tema del divorcio. Inserta editoriales, comentarios, el texto de la ley aprobada, las posibilidades de hacer un referéndum abogativo, cuál puede ser la postura y la intervención vaticana sobre el tema y otros reportajes sobre cuánto costará divorciarse etcétera. Dedicada en total, más de cuatro páginas a la aprobación de la nueva ley.

● 319 VOTOS A FAVOR Y 286 EN CONTRA

ROMA, 1 (Efe).— La votación del proyecto de ley Fortuna-Baslini sobre la introducción del divorcio en el ordenamiento jurídico italiano se ha celebrado en forma secreta. Los votos a favor han sido 319 y los contrarios 286. Ello permite afirmar que se ha celebrado la votación sin ninguna sorpresa y con la mayoría prevista.

El proyecto de ley ha tenido los votos favorables declarados previamente, de los partidos Comunista, Socialista, Socialista Unitario, Socialista Proletario,

Liberal, las aportaciones de cinco diputados comunistas del grupo "El Manifiesto" y de seis diputados democristianos, Misinos, monárquicos y de los altoadesinos-valdostianos.

La votación se ha producido sin la intervención a favor o en contra del Gobierno. Orenzo Reale, ministro de Justicia, ha declarado en la Cámara que "El Gobierno estando compuesto de partidos que tienen puntos de vista diversos sobre la cuestión del divorcio, no puede asumir una posición unitaria y se remite al voto de la Asamblea".

Por el decreto-ley anti-conyugal económico, el gobierno en cambio, ha pedido el "sí" de la cámara. Lo ha obtenido con 359 votos a favor y 246 en contra. El decreto ha estado apoyado por la mayoría del centro izquierda, es decir democracia cristiana, socialistas, social-demócratas y republicanos. Se han abstenido los monárquicos. Han votado en contra las otras oposiciones comunistas, proletarios, liberales y misinos.

● A 4.100 MILLONES DE DOLARES ASCIENDE LA AYUDA U. S. A. A OTROS PAISES

WASHINGTON, 1 (Efe).— Por 44 votos a favor y 31 en contra el Senado de los Estados Unidos aprobó ayer la cifra de 2.200 millones de dólares en ayuda exterior y de otros 1.900.000.000 en otro tipo de asistencia, incluyendo 1.540.000.00 en un incremento de cuota con destino al Fondo

Monetario Internacional. La decisión pasa a ser discutida ahora por un grupo conjunto del Senado a la Cámara.

Sin embargo, el Senado no discutió la cifra de 1.000.000.000 de dólares adicionales solicitados por el presidente Nixon para hacer

frente a nuevos compromisos durante el presente año fiscal, compromisos que afectan particularmente a Israel (8.500.000.000) y Camboya 285 millones.

La cifra aprobada ayer es inferior en 510.000.000 a la solicitada por la Administración con fines de asistencia exterior.

● EL PAPA EN LA CATEDRAL DE SANTA MARIA EN SYDNEY



SYDNEY.—El santo padre entrando en la catedral de Santa María, para celebrar la misa solemne después de su llegada a Sydney. Los fieles le aclaman a su paso por el claustro.

(Telefoto: AP-Europa Press)

ROMA
ZARAGOZA

AUSTRALIA ACOGIO AL PAPA PABLO VI
CON LOS BRAZOS ABIERTOS

ENTUSIASMO EN SYDNEY

ROMA, 1.—(Crónica de Eugenio Montes, de la agencia Efe, especial para ARAGON/exprés). En la prensa vaticana e italiana amplias reseñas cuentan el entusiasmo con que Sidney ha recibido a Su Santidad. Esa población es en su mayor parte protestante, pero ha sabido comprender cuanto honor significa que por vez primera en la historia un Papa visite esas tierras últimas. Los cronistas no ocultan que se advierten en Paulo VI señales de cansancio físico, mas no espiritual, pues, sobreponiéndose a la fatiga, no quiere que se suprima ningún acto de cuantos figuran en el sobrecargado programa. Ni el atentado de Manila le hará renunciar a sus viajes apostólicos, pues se dice que piensa ir el año próximo a la católica y silenciosa Polonia.

COSTOSISIMOS VIAJES

Esto de que el asesino lo diga no es razón para creerlo, pues, en sus declaraciones, Mendoza nunca dice la verdad. Declara haber entrado en Filipinas hace un año, y tiene un permiso de conducir dado por las autoridades de Manila cinco meses y medio antes. Sus cuadros no se han vendido en ninguna exposición y sin embargo lleva nueve años haciendo largos viajes costosísimos, que dice haber sufragado con una cantidad que le dió su madre en 1961.

En Manila vivió varios meses en el círculo de la Marina de Guerra, presentado por un chino. Parece que estuvo un par de semanas en la China Roja. Tenía en el bolsillo una carta de crédito de una compañía aérea, que no se suele dar a los indigentes. Se había procurado un distintivo para el ojal que le autorizaba a entrar en el Camho, y de ese distintivo las autoridades habían hecho

● Es la primera vez en la Historia que un Papa visita aquel Continente

contados ejemplares. ni se pueden atribuir a la simpatía personal esos pases de favor pues es un ser taciturno poco simpático.

Para mí, un monstruoso caso de megalomanía, incultura e incapacidad, pues todo lo hace mal.

CONFERENCIA PANASIÁTICA

En larguísima crónica, el enviado del diario romano "Tempo" cuenta la grandiosa conferencia panasiática episcopal celebrada en Manila. Copio sus palabras: "Esos obispos asiáticos colocaron al Santo Padre ante un hecho importante e imprevisto: un categórico pronunciamiento anticomunista. La diplomacia vaticana se esperaba exactamente lo contrario. Por eso se vió sorprendido monseñor Casaroli, ministro de Asuntos Exteriores de la Iglesia. Manila condicionará Hong Kong. Sucedió al revés de Bogotá. El pontífice fué a Colombia para limitar y poner en su sitio el pronunciamiento progresista de los obispos hispanoamericanos. En Manila se esperaba encontrar progresistas y se encontraron conservadores. El documento presentado por el cardenal de Formosa, proclama que la Iglesia del silencio es más heroica y benemérita que la Iglesia del diálogo".

Ese documento obtuvo 108 votos, con 30 en contra.

Eugenio MONTES

Propuesta de un párroco singalés

● MOVILIZAR
CATOLICOS

Para proteger
a su Santidad

COLOMBO, 1 (Efe). padre Peries, párroco Bolawalana, pequeña localidad próxima al aeropuerto de Katunayake, en donde el pontífice hará una escala de horas, ha propuesto la movilización de todos los católicos de Ceilan para garantizar la seguridad del Santo Padre.

El padre Peries, en circular publicada el domingo y repartida durante la misa parroquial, dijo lo siguiente:

"La Iglesia Católica en Ceilan debería exhortar a todo fiel a considerarse como amante de la policía respecto a su país, conciudadanos y a denunciar la presencia de toda persona sospechosa que pudiera rondar por donde vaya a pasar el Santo Padre, con objeto de asegurar su preciosa vida."

PABLO VI PASEO

EN LANCHA POR

LA BAHIA DE SYDNEY

SIDNEY (Australia) 1.—(Efe).— Durante el paseo que Su Santidad realizó en lancha por la Bahía de Sidney iba acompañado del cardenal Norman Thomas Gilroy, arzobispo de Sidney. "He disfrutado mucho el paseo", manifestó Pablo VI al cardenal, al finalizar el mismo. "La Bahía de Sidney es realmente hermosa", agregó.

VATICANO
ZARAGOZA

¿Será el cardenal VILLOT el NUEVO PAPA?

● EN EL VATICANO SE DICE QUE EL ACTUAL SECRETARIO DE ESTADO ES EL PREFERIDO DE PABLO VI PARA SUCEDERLE

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Por José Luis Martínez Mar, de la Agencia Efe). El futuro del pontificado de Pablo VI tanto en aspectos fundamentales su posible renuncia dentro de unos años a la Cátedra de Pedro, como en otros accidentales —sus posibles decisiones en torno a nuevos viajes fuera de Italia— son objeto de continuos comentarios especulativos en Roma, mientras que el Santo Padre viaja por Asia y Oceanía.

POLEMICAS DECLARACIONES

Entre los ecos de las polémicas declaraciones de los cardenales Tisserant, Decano del Colegio de Cardenales, y Ottaviani, Prefecto Emérito de la Congregación para la Doctrina de la Fe —acompañadas por otras, de diverso parecer como las del cardenal Antonio Poma—, el Motu Proprio sobre la limitación de las actividades de los cardenales octogenarios ha planteado en muchos el interrogante de si Pablo VI renunciará en algún momento al Pontificado, bien a los 75 años siguiendo el ejemplo de los obispos— o a los ochenta, en aplicación del reciente documento sobre los Purpurados, que entrará en vigor a principios del próximo año.

Estos argumentos, que han hallado en el Vaticano un discreto silencio, han servido al diario "Sunday Times" para ir más lejos, al afirmar que el Pontífice no sólo podría renunciar a su puesto de jefe de la Iglesia Católica, sino que ya habría elegido a quien desearía fuese su sucesor, el que hoy es su hombre de confianza en las altas tareas del gobierno de la Iglesia, cardenal Jean Villot, Secretario de Estado.

Una vez más, las presuntas intenciones del Papa se implican con los rumores sobre su estado de salud, y el periódico londinense precisa que la decisión fue adoptada poco tiempo antes de su viaje a Extremo Oriente, "porque se daba cuenta de que su salud estaba en declive".

VILLOT, ¿NUEVO PAPA?

En los medios vaticanos se concede poca importancia a las "revelaciones" del "Sunday Times", sin que se haya producido, ni siquiera, la más mínima reacción oficial. Pero, en cambio, son numerosos los miembros de la Curia romana que, a nivel privado, han calificado de inverosímil, incluso absurda, la información de la publicación británica.

El hecho de que el cardenal Villot haya sido nombrado camarlingo de la Iglesia romana cargo por el que, en caso de muerte del Pontífice, se haría responsable de los asuntos de la Iglesia hasta la elección del nuevo Papa, no significa que haya sido "designado" como sucesor, porque, entre otras cosas, ningún Pontífice tiene facultades para decidir quién debe sucederle en el gobierno de la Iglesia.

Ello no descarta, desde luego, que los Papas puedan tener sus "preferidos" en aquellas personas que consideran como más idóneas para proseguir la obra de su Pontificado. Monseñor Loris Capovilla, quien fue secretario de

Juan XXIII, cuenta en sus memorias que este había manifestado, en diversas ocasiones, entre sus más allegados, que el cardenal Montini, entonces arzobispo de Milán, era uno de los purpurados con más posibilidades de ser Papa. Pero, según precisa, todo quedaba en una mera opinión preferencial y no en una "designación".

PREFERENCIAS

Pablo VI puede, también, tener sus preferencias y, desde luego, éstas podrían orientarse hacia el actual Secretario de Estado el primero no italiano desde la muerte del cardenal español Merry del Val, ya que éste ha demostrado una gran capacidad de trabajo y una habilidad especial en torno a los problemas que ha debido afrontar la Santa Sede en los últimos meses.

Los observadores vaticanos destacan que la estructura de la cumbre de la Iglesia ha sufrido cierta evolución y que hoy, de los ciento veintisiete miembros de que consta el Sacro Colegio Cardenalicio, setenta y seis han sido nombrados por el actual Pontífice, mientras que sólo quedan treinta de los que hizo Cardenales Juan XXIII.

En resumen, la idea más extendida es que el Cardenal Villot se encuentra entre aquellos cardenales considerados como "papables", pero nada más.

La cara y cruz del matrimonio Kruschev

**MOSCU
ZARAGOZA**

EL: TEMPESTUOSO, POLEMICO Y FAMOSO

**ELLA: TRANQUILA, MODESTA Y
DESCONOCIDA**

MOSCU, 1 (Crónica por Giuseppe Josca del "Corriere della Sera" y "Efe" especial para "ARAGON/exprés"). "Uno de los personajes más tempestuosos polémicos y célebres del mundo se ha casado con la mujer más tranquila, modesta y desconocida de la tierra". Así escribió John Gunter a propósito de Nikita Kruschev y de su esposa Nina Petrovna observando que de esta extraña combinación había resultado un matrimonio feliz y una pareja perfectamente acoplada.

Después de muchos años y de una serie de acontecimientos que han cambiado el destino de Kruschev y la cara de Rusia, el juicio del escritor americano es todavía válido. El viejo Nikita ha sido expulsado del Kremlin y cancelado de la vida pública, los amigos de entonces le han dado la espalda y el país, que por tanto tiempo dominó, piensa ahora en él con indiferencia, si no con fastidio. Pero a su lado, con su presencia fiel y discreta, en la buena y en la mala suerte, está siempre Nina Petrovna

PEREGRINANTE

Ahora que está solo y enfermo, es ella quien lo cuida en la dachia de Petrovo Danje, un pueblecito a treinta kilómetros de Moscú, en medio de un bosque de abedules. En otros tiempos, personajes célebres y poderosos venían en peregrinaje a la dachia, pero la procesión se paró de repente después de que Kruschev fuera expulsado del poder el 15 de octubre de 1964. Los policías de guardia, por otra parte, no dejarían pasar a nadie. Así, en la amargura del atardecer Nina Petrovna parece ser el único contacto de Nikita Kruschev con la realidad.

Para decir la verdad, en la vida del estadista ha cumplido siempre un papel importante, aunque haya permanecido en la sombra. En 1959, cuando Kruschev estuvo en Estados Unidos, los periódicos americanos trataron inutilmente de ponerle junto un retrato de la "first lady" rusa. La Embajada soviética en Washington no tenía ni siquiera los datos fundamentales de su biografía y en los archivos de los periódicos y en las bibliotecas rusas en Moscú tampoco fue posible encontrarlos.

VIUDO CON DOS HIJOS

Sin duda los rusos tienen una idea diferente sobre el papel que corresponde desempeñar a una esposa. Un "politician" americano se preocupa especialmente por aparecer en las fotografías junto a su esposa e hijos: un bonito cuadro de familia sonriente y feliz es siempre una carta importante en el juego electoral, una especie de garantía para la clase media moralista y puritana. Los soviéticos, quizá porque muchos han llevado una vida difícil, entre exilios y prisioneros, no mezclan nunca los asuntos familiares con la política y ninguno se asombra por ello en un país donde la esposa no es considerada un instrumento útil para las "public relations".

Nikita Kruschev ni hizo excepción a esta regla desde que se casó

en 1924 cuando era ya viudo y con dos hijos. Nina Petrovna empezó entonces a trabajar en una fábrica de zapatos y luego como maestra y conferenciante, pero siempre en el ámbito del Partido, ya que cuando se convirtió en la "primera dama" del Kremlin era completamente desconocida por la mayoría de rusos y había sido vista muy pocas veces en los círculos de la oligarquía y del Gobierno. "De los ochenta embajadores acreditados en Moscú —recuerda el viejo diplomático— solo un par la habían encontrado en una recepción". Iba siempre por la ciudad en un automóvil sin escolta, no era necesario pues su fotografía no había aparecido nunca en los periódicos, nadie la habría reconocido.

ENCUENTRO DESVENTAJOSO

Fue solo en los viajes a América, París y Viena —aquí para el encuentro entre su marido y Kennedy— que Nina Petrovna salió de las sombras. Muchos la describieron como una buena y modesta ama de casa, amante de la buena comida (con sus formas sobra tal indicación), vestida sin pretensión, austera en el uso de cosméticos, prácticamente astenia y dispuesta a horrorizarse ante la sola idea de llevar un cigarrillo a la boca. Cuando se encontró en la capital austriaca al lado de Jacqueline Kennedy se dijo que la habían obligado a un encuentro desventajoso.

Pero Nina reservó muchas sorpresas para quien pudo conocerla mejor. Salió la personalidad de una mujer culta, que habla francés, alemán e inglés y conoce los más importantes autores de Occidente, además de poder citar de memoria los clásicos rusos. Se descubrió además que poseía una mente agil y brillante y un humorismo velado de ironía. Era ella quien con una frase aguda sacaba a veces a Nikita del embarazo, si los periodistas estaban demasiado atrevidos. Un día en el Kremlin, a un diplomático que se quejaba por las dificultades de los extranjeros para establecer contacto con la población rusa, le dijo maliciosamente: por qué no intenta ir por las calles, los negocios, los teatros y los mercados, me dicen que están llenos de rusos.

AGRESIVO, ATREVIDO Y DOCIL

Quiénes les conocen, aseguran que Nikita y Nina Petrovna han estado siempre perfectamente de acuerdo. Agresivo y atrevido en público y en el campo político, Kruschev se vuelve dócil y condescendiente en casa. A lo mejor renegando, estaba dispuesto a seguir los consejos de Nina Petrovna, que ha tenido sobre él una especie de amorosa tutela, sobre todo en las dificultades de salud: era inflexible si creía que era necesario terminar los brindis (una gloriosa tradición rusa).

"Las esposas son aburridas, pero necesarias", dijo un día Kruschev a un amigo. Después de cuarenta y seis años de matrimonio y con un viejo corazón que parece haberse cansado de cumplir sus deberes, debe estar —ahora más que nunca— convencido de ello.



**Hacia una
solución
en el
Oriente
Medio**

Las jornadas preelectorales que vive Israel, están motivando un curioso giro en el problema del Oriente Medio. Por una serie de circunstancias especiales, los israelitas han abandonado su típico semblante guerrero y agresivo, creando un compás de espera, que engendra ciertas esperanzas.

Acaso, no sea un factor ajeno a ellas —y en parte condicionado— el hecho de que las próximas elecciones, que presentan el gran interés de los dos grandes frentes capitaneados por Golda Meir, uno de ellos; y el otro, por el ministro de defensa, Dayan.

No cabe la menor duda de que Israel, el pueblo en sí, empieza a cansarse de la guerra. Una guerra relámpago, como fue la de los "Seis Días", supuso el crecimiento de la moral y el sentirse dueños de la situación en Oriente Medio. Pero, en cambio, una guerra guardianesca, como ha resultado ser el epílogo de aquella, inclina al cansancio y a desear urgentemente la paz.

Un pueblo en guerra es un pueblo en permanente tensión. Aunque los progresos culturales y tecnológicos sean muy superiores a los de sus rivales en este caso, al pueblo musulmán, la sangría bélica, con muertes de seres queridos, ensombrece las ansias de conquista y acaba por considerarlas como "males inevitables".

Algo de todo este proceso complejo, está sucediendo en Israel. Hoy, acaso más que nunca, de haber vivido Nasser capitaneando el bloque musulmán, la paz estaría muy próxima. Pero el líder, en la actualidad, no existe. Y ningún presidente árabe quiere sentir bajo sí el peso de conseguir la paz. Todos quieren conquistarla, aun cuando ello suponga la prolongación de la guerra y un futuro totalmente hipotético.

J.L.G.

Según el gobierno alemán:

Por razones personales

● Se suicidó el embajador alemán en Lisboa y su esposa

BONN, 1. (Efe). — El suicidio del embajador de la República Federal de Alemania en Lisboa, Hans Schmidt-Horix, y de su esposa, no ha sido motivada, evidentemente, por razones políticas o administrativas en relación con su cometido diplomático, declaró ayer mañana un portavoz del Ministerio Alemán de Exteriores.

Este mismo representante ministerial indicó que inmediatamente después de conocerse la noticia del suicidio, se iniciaron gestiones para conocer más detalles sobre el suceso. El embajador y su esposa debieron fallecer hacia las cuatro de la madrugada de ayer.

Ampliando la nota de Bonn, la Embajada alemana en Lisboa ha comunicado a su Ministerio en esta capital, que la decisión del embajador y de su esposa se debe a motivos personales. El embajador, de 61 años, se suicidó disparándose un tiro, y su esposa, con una dosis excesiva de barbitúricos.



**ROMINA
POWER,
madre de
una niña**

ROMA, 1 (Efe-Reuter). — Romina Power, hija del desaparecido actor cinematográfico Tyrone Power y de la actriz Linda Christina, ha dado a luz en una clínica de esta capital. Se trata de una niña y tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

Romina Power es la esposa del cantante italiano Al Bano, con quien contrajo matrimonio a comienzos del año en curso.

El alumbramiento tuvo lugar a última hora de la noche del lunes.



ULTIMO MINUTO

EXACTITUD Y EXITO

● En el programa español de cohetes meteorológicos

HUELVA, 1 (Europa Press).— Se han cumplido con exactitud y éxito los programas de exploración de la atmosfera para este año encargados a base de lanzamiento de cohetes meteorológicos de Campo Arenosillo, cerca de la playa de Mazagon, en las costas de Huelva.

El promedio de lanzamiento de cohetes ha sido de unos diez mensuales. Gracias a ellos se han obtenido valiosos datos sobre temperaturas, corrientes de aire, etc., a grandes alturas.

Los lanzamientos previstos para éste último mes de 1970 son 14. Las pruebas se inician mañana, día 2 y continuarán, en diferentes jornadas, hasta el día 19. La hora de lanzamiento oscila entre las 12 y 12,30 del mediodía habitualmente, aunque puede variar según las condiciones atmosféricas. La dirección es de 200 grados verdaderos y la altura máxima, de 75 kilómetros.

Como en anteriores ocasiones, los cohetes meteorológicos a lanzar son del tipo "Shua" y "Judy Dart". Las autoridades marítimas de la provincia han advertido a las embarcaciones que en las fechas en que se produzcan lanzamientos se abstengan de navegar por la costa cercana a Campo Arenosillo en previsión de posibles accidentes.

SU UNICO AMIGO ERA EL BANCO

Y le dejó toda su herencia al morir

LONDRES, 1 (Efe).— Alice Wallis, que falleció el pasado mes de septiembre a los ochenta y siete años de edad, ha dejado todas sus propiedades, una casa y 18.600 libras esterlinas en efectivo (44.600 dólares) a "su único amigo", el "National Westminster Bank", que es la segunda organización bancaria más fuerte del Reino Unido.

La Srta. Wallis, soltera que llevaba una vida solitaria, se había negado a cambiar su testamento en favor de alguna organización de caridad, a pesar de los consejos de sus abogados.

El lógico comentario de un portavoz del "National Westminster Bank": "Era un cliente muy satisfactoria".

Secretario de "SEAT":

ESPAÑA, SEGUNDO PAIS

(en el desarrollo automovilístico mundial)

MADRID, 1 (Cifra).— España se ha situado en la década 1960-70 como el segundo país del mundo en el desarrollo de la fabricación de automóviles según ha manifestado el secretario del consejo de la "Seat", señor Cabello de Alba, en el transcurso de la reunión de quinientos directores de servicios oficiales de la organización comercial "Seat".

La importancia de "Seat", dentro del mercado español fue atribuida por Cabello de Alba por haber logrado un alto nivel de calidad, precios ajustados y la gama de productos más amplia, a la vez que cuenta con la red de talleres de asistencia más extensa del país.

AYER FUE INAUGURADA LA CONFERENCIA DE LA FAO

LIMA, 1. (Efe).— Quedo inaugurada ayer en la ciudad de Chiclayo, a 750 kilómetros al norte de Lima, la primera Conferencia de Extensión agrícola y Juventud Rural para Iberoamérica con asistencia de 120 delegados de 27 países y expertos de organismos internacionales.

La reunión será clausurada el 12 de diciembre.

En la reunión se analizará la extensión agrícola en la región

iberoamericana, los requisitos de esta labor y el establecimiento de bases para el futuro.

La conferencia está presidida por el peruano Enrique Summejs, alto funcionario de la Organización para la Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas (FAO), quien representa al director general del citado organismo. La reunión está patrocinada por la FAO y el Ministerio de Agricultura del Perú.

NUESTRO CAPITAN GENERAL, RECIBIDO POR FRANCO

MADRID, 1. (Europa Press).— Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del Palacio de El Pardo entre otros a los siguientes señores:

Don Carlos Rute Villanova, teniente general, subsecretario de Aviación Civil.

Don Gonzalo Fernandez de Córdoba y Ziburo, teniente general, capitán general de V Región Militar.

Ultima hora zaragocista

- ¿CUANTAS DIMISIONES?
- BALMANYA ENTRENO HOY

Esta mañana ha habido entrenamiento con algo más de público, por que aquello de que se prohibía la entrada a los entrenamientos no se ha llevado a efecto, como es lógico.

Recuperados muchos jugadores, lesionados o enfermos, gusta ver que la plantilla está disponible en su totalidad y que han celebrado el entrenamiento frecuente del partido.

Y el rumor, esos rumores que tanto se van confirmando, ha sido ampliado al que llegó de

Valencia el pasado domingo, sobre la dimisión del señor Aranda.

Decían que son varios los directivos que estaban dispuestos a dejar la Directiva del Real Zaragoza.

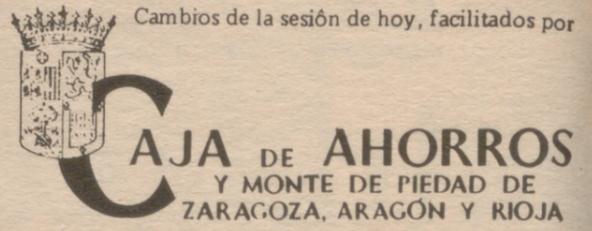
¿Más dimisiones? ¿Cuántos y quienes son los que van a quedar?

Veremos en que para todo esto.

El señor Balmayá estuvo en el entrenamiento de ésta mañana.

LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



32 Oficinas en Zaragoza
460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco. Zaragozano.....	882	882
Bco. Exterior.....	475	475
Bco. Central.....	980	980
Bco. Español Cto.....	785	785
Bco. Hispano.....	822	822
Bco. Santander.....	1.016	1.016
Bco. Popular.....	801	801
Bco. Fomento.....	607	607

ELECTRICAS	Preced	HOY
Hidro Española.....	242,50	242,50
Sevillana.....	212,50	212,50
Cantábrico.....	210	210
Elect. Viesgo.....	222	222
Hidro. Cataluña.....	182	182
Iberduero.....	310	310
Reunidas.....	103,50	103,50
Unión E. Madrileña.....	212	212
Fenosa.....	176	176
Fecsa 5.000.....	275	275
Fecsa 1.000.....	282	282

MINERAS	Preced	HOY
Ponferrada.....	180	180
Duro Felguera.....	66	66

SIDEROMETALURGICAS	Preced	HOY
A. Hornos.....	97	97
Auxiliar F.C.....	125	125

ALIMENTACION	Preced	HOY
Azucarera.....	188,50	188,50
Ebro.....	700	700
Aguilas.....	271	271

QUIMICAS	Preced	HOY
Petróleos.....	383,50	383,50
Explosivos.....	345	345
Energías.....	189	189

CONSTRUCCION	Preced	HOY
Dragados.....	650	650
Urbis.....	294	294
Inmob. Metro.....	268	268

VARIOS	Preced	HOY
Telefónica.....	251	251
Campsa.....	287	287
Tabacalera.....	226	226
Naval.....	89	89
Metro.....	195	195
U. Fenix.....	745	745
Ahorro fondo.....	1.410,91	1.410,91
Seat.....	507	507

COMENTARIO

Comienza la semana con una sesión de bolsa más animada que la anterior, observándose al cierre bastante dinero especialmente en el sector bancario. Tendencia al cierre.

BANCARIO: Dinero en todos los valores que resalta especialmente en Banco Urquijo.

ELECTRICO: Dinero en Sevillana, Cantábrico, Hidruña, Reunidas y Viesgo, papel en Iberduero y Fecsa.

MINERO: Papel en Ponferrada, dinero en Felguera.

SIDERURGICO: Papel en Hornos y dinero en Auxiliar.

ALIMENTACION: Papel en Azucarera, dinero en Ebro y Aguilas.

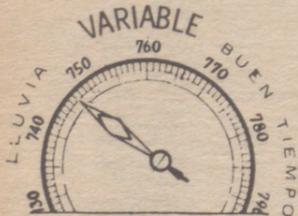
QUIMICO: Dinero en Petróleos y Energías, papel en Explosivos.

CONSTRUCCION: Dinero en Urbis papel en I. Metro.

VARIOS: Papel, en Tabacalera. Metro y Seat, dinero en Fenix.

DERECHOS DE AMPLIACION: Hidruña a 100,50, Metro 92,50, Petróleos 186,-, Viesgo 66,-.

EL BAROMETRO HOY EN ZARAGOZA



Presión: 746,5 mm., subiendo

Temperatura a las 13 horas:

11,8 grados

La diversión rebelde de nuestros jóvenes

Escribe: Carmelo ROMERO



2

MELENAS, Midis. Barbas. Maxis. Colgantes. Rojo. Pulseronas. Anaranjado chillón. Guerra a lo establecido. No a la norma impuesta desde siempre. No a lo fijo e inmóvil. El dinamismo perenne y absoluto. La tradición al cesto de los papeles.

Este podría ser el canto rebelde de muchos de nuestros jóvenes. Pasear barbas, melenas, midis, colgantes y pulseronas. supone levantar a su paso ¡oh! de sorpresa de indignación y de escándalo. Y el joven se siente, en muchos casos, rebelde, marginado y revolucionario.

Vana ilusión nos parece. La revolución, del tipo que sea, supone ciencia. La revolución es eminentemente científica. Pensamos nosotros que la revolución nace de preguntarse el por qué de las cosas. Se esté en la Universidad o en las obras de la construcción.

No afirmamos que el "barbas" o la "minifaldera" no puedan ser y de hecho algunos lo sean revolucionarios tal como aquí hemos tomado la palabra, sino que esos agentes externos no son suficientes para considerarlos por ello revolucionarios.

A lo más esos factores son un grito contra las formas tradicionalistas y ancladas. Es una pura rebelión contra la forma. No una revolución de fondo como algunos pretenden observar.

La sociedad, nuestra sociedad, regulada por el dos y dos cuatro de la certeza

LA

MODA

absoluta matemática, por el "mis padres hicieron y yo por ello también", crea ineludiblemente en el joven un choque y enfrentamiento con el estatismo mental.

Ese descontento con la sociedad produce un sentimiento de represión. Y contra ese sentimiento represivo nada mejor para eliminarlo que sentirse al margen, rechazado por miembros de esa sociedad, teóricamente al menos.

Pero ¿se han detenido a pensar los lanzadores de los "¡Oh!" indignados que la moda está regulada dictaminada y programada por miembros integrados en la sociedad?. ¿Han pensado ésto los jóvenes? .

La rebelión en cierto modo subconsciente no pasa de ser formularia y lógica. La



moda se ha convertido en una diversión juvenil, en busca del no sentirse reprimido, y a la vez en un negocio floreciente para muchos.

Melenas, Midis. Barbas, Pulseronas. Azul fuerte. Collares. ¿Revolución?. No pueden descansar y tranquilos

en sus asientos mohosos los cerebros tradicionalistas. El dinamismo no pasa de ser externo y programado. No han muerto los caracoles las tortugas y los ciempies. Ni se han desbocado de repente los torrentes, los caballos o los cerebros.

El dinamismo externo no pasa de estar programado. Ilusión óptica que lleva a hacer pensar a muchos en una eterna revolución de fondo.

La revolución descansa en paz. Por ahora no ha sido llamada a filas.

ARAGON
expres

DIARIO DE LA TARDE



HOJA DE CALENDARIO

DICIEMBRE

335-1970-30
Sol: 7,19 a 16,50.—Luna: 10,4 a 19,9
Cuarto creciente el 5

1

MARTES

Ss. Nahum, pf.; Próculo, Evasio, obs.; Diodoro, pb.; Mariano, dc.; Lucio, Rogado, Casiano, Cándida, Aniano, Olimpiades, Ananías, mrs.; Eloy, Castriciano Ursicino, Agerico, obs.; Bto. Edmundo Campion y comps., S.J., mártires.



Con ocasión de la elección del Socialista Allende para la Presidencia Chilena, se han sucedido sendas declaraciones del Presidente y del Episcopado de la Nación.

Por parte del Presidente, respeto a la Iglesia, a la libertad de creencia religiosa, y dentro de ella un intento de actualizar la justicia social.

Por parte de los obispos una declaración de respeto a la autoridad que se constituye legítimamente.

Actitudes correctas sobre el papel. El tiempo dirá lo demás. Pero es interesante destacar las palabras de los obispos chilenos, que sufren con la desigualdad de su pueblo.

"Hemos cooperado y queremos cooperar en los cambios, especialmente en los que favorecen a los más pobres. Sabemos que los cambios son difíciles y traen grandes riesgos para todos. Comprendemos que cuesta renunciar a algunos privilegios. Por eso conviene recordar las enseñanzas de Cristo respecto a la urgencia de la paternidad entre los hombres, que exige desapego y mejor distribución de los bienes materiales" ((Cfr. Ecclesia núm. 1518 p.p. 3 y 4).—F.O.

BASILICA DEL PILAR

Desde las seis hasta la una inclusive, misas cada media hora en la Santa Capilla.

La misa de Infantes a las siete los días laborables durante el invierno.

Por la tarde, misa a las cinco, seis y siete y media, en la Santa Capilla.

A las seis y media, Rosario de Infantes.

A las ocho, Rosario de Devotos.

"El Templo se cierra a las ocho y media de la noche.

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 2-A

AVDA. AMERICA 2: CASTAN, TEL. 271382; Avda. Madrid, 185: Izquierdo, Tel. 332929; AVDA. SAN JOSE, 61: FRACES, TEL. 231894; Avda. Tenor Fleta, 19: FÉLIZ, teléfono 213469; AZNAR MOLINA, TUR: TORRES TELEFONO 295959; BOGGIERO, 182: SAMPER GODINA, TELEFONO 224376; Camino del Vado, 13 (B. Jesús): Fuertes, tel. 292281; CORONA DE ARAGON, 19: GARIN, TEL. 251408; COSO, 6: PUIG, TEL. 221172; MADRE VEDRUNA, 32: ARANDA, TEL. 211745; Mieguel Servet, 101: Hermoso, tel. 230636; NICANOR VILLA 14 (LAS FUENTES): BARRACHINA, TEL. 212933; Paseo Marfa Agustín (B. Diputación): Lapieza, teléfono 233385; Plaza Dos de Mayo, 3 (Doce Octubre) Sarasa, tel. 272647; PLAZA SANTA MARIA 5: VILLARROYA, TEL. 293643; Predicadores, 67 Villambrosia, Tel. 223215; Royo, 2: Garcla Oncis: Tel. 228260; SALAMANCA, 15: SANCHO, TEL. 256199; San Miguel, 17: Montaner, tel. 221003. Plaza Dos de Mayo, 3 - Sarasa, Tel. 272647. AZNAR MOLINA, 13 -TORRES. Tel. 295959. Manuel Lasala, 12 - Ruano. Tel. 353520

Las Farmacias de letra mayúscula están abiertas día y noche.

DIARIO de AVISOS

VIII CONCURSO NACIONAL FOTOGRAFICO DE NAVIDAD

La Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo de Valladolid ha hecho públicas las Bases para concurrir este VIII Concurso Nacional de Fotográfica Vallisoletana, dentro del marco de la Campaña Cultural "Paz en la Tierra", y que es puntuable para el Negtor 70.

El plazo de admisión se cierra el día 17 de diciembre próximo, y las condiciones para poder concursar se encuentran expuestas, a disposición de quienes puedan estar interesados, en el tablón de anuncios de la Delegación de Información y Turismo de Zaragoza (Alfonso I, núm. 6), durante las horas de oficina.

PROXIMAS TRANSMISIONES SINFONICAS DE RADIO NACIONAL

Radio Nacional de España, transmitirá en directo, por el Tercer Programa los conciertos siguientes:

Martes, día 1, a las nueve y media de la noche, desde el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona, de la ópera "Elektra" y el ballet "Soiree Vienesa", de Strauss.

Sábado, día 5, a las once de la noche, desde el Teatro Real, de Madrid, del concierto de la Orquesta de la RTV. Española. Director: Odón Alonso. Solista: Christian Ferras.

Programa "El sueño de una noche de verano", de Mendelssohn "Concierto para violín y orquesta", de Mozart. "Moisés y Aarón", de Schönberg.

AGUINALDO PRODUCTORES SERVICIO LIMPIEZA PUBLICA

Si siguiendo una tradición costumbre, próximas las fechas en que se celebra la Navidad, que nos recuerda el nacimiento de Jesús, Nuestro Divino Redentor, el personal de los Servicios de Limpieza y Riegos de Zaragoza, pasará estos días por todos los hogares zaragozanos a felicitarle estas fiestas navideñas y recoger el donativo que servirá para llevar hasta los hogares de estos productores calor, y alegría a sus chiquillos.

Zaragozanos, como siempre lo hacéis, recordad que durante el año, con frío, nieve o calor, os sirve y atiende el servicio de Limpieza Pública.

El Sindicato y la Comisión os dicen gracias, muchas gracias.

ESCUELA ALMENARA CURSOS ESPECIALES DE NAVIDAD

CICLO ESPECIAL NAVIDAD

Ornamentación: Fechas: 3-4-9 diciembre. Horas: 4 a 5,30 horas.

Cocina. Recepción: Fechas: 10-11 diciembre. Horas: 11 a 1 mañana.

Plazas limitadas.

Inscripción en Secretaría - Gral. Mola, 45. Tf. 274839.

ORDENANZAS DEL TRABAJO

MADRID, 1 (Cifra).— Se aprueba la norma de obligado cumplimiento del comercio de la alimentación en las provincias de Alava, Huesca, Palencia, Santander, Toledo y Zamora, según una resolución de la Dirección General de Trabajo que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado".

Los efectos de la norma surtirán a partir de uno de octubre de 1970.

En la misma se indica la tabla salarial, por categorías profesionales, gratificaciones extraordinarias de julio y navidad, gratificación en función de las ventas o beneficios. Las vacaciones: tendrán derecho a veintidós días naturales para los que llevan en la empresa menos de veinte años y de veinticinco para el que exceda de aquella.

SEGURIDAD SOCIAL DE LOS TRABAJADORES POR CUENTA PROPIA O AUTONOMOS

MADRID, 1 (Cifra).— La Dirección General de la Seguridad Social publica ayer en el "Boletín Oficial del Estado" una resolución por la que se establece el baremo de intervenciones quirúrgicas previsto en el artículo ciento catorce de la Orden del Ministerio de la Gobernación de 24 de septiembre de 1970 por la que se dictaron normas para la aplicación y desarrollo del régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos.

Después de recoger detalladamente la cuantía de la ayuda, el periódico oficial publica un anexo sobre relación de intervenciones quirúrgicas que dan derecho a la ayuda económica con determinación para cada una de ellas del grupo que les corresponde a efectos de la aplicación del baremo.

CURSO DE RETIRO ESPIRITUAL PARA UNIVERSITARIOS

Organizado por el Colegio Universitario Miraflores, tendrá lugar durante los días del 5 al 15 de diciembre un Curso de Retiro Espiritual para universitarios que será dirigido por D. José María Doctor Ingeniero Industrial y Sacerdote del Opus Dei.

Para mayor información e inscripciones, dirigirse a la Secretaría del Colegio Mayor, San Martín, 7. Teléfono 229367.

DEPORTE UNIVERSITARIO

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que se asistirán a Campeonatos de Fútbol Universitario, que, a partir del día 30 del actual, en horas de tarde, a las 18, en las pistas de la Universidad, comenzará un curso de preparación de los jugadores a la misma, al que podrán concurrir cuantos se voluntariamente lo deseen. Este curso estará a cargo del Profesorado de Educación Física dependiente de esta Federación del Deporte Universitario.

Al asalto del "Cerro Torre"

LA EXPEDICION "MADRID A ANDES DE LA PATAGONIA"

En los primeros días del mes, saldrá de Madrid, organizada por el Club "Peñalara", la Expedición Montañera Española a los Andes de la Patagonia, para escalar el Cerro Torre, uno de los picos más famosos por sus dificultades escaladas.

Con esa Expedición, que se realizará y colaborará Televisión Española, la que va personal especializado realizará un documental durante el desarrollo de la operación que será presentado en el programa "Cine de Montaña de Televisión Nacional" y distribuido internacionalmente. Si el equipo tiene la suficiente calidad para ser presentado, al Festival Internacional de Cine de Montaña de Trento, optará a uno de los premios.

Es propósito de "Peñalara" que esta expedición tiene éxito, editará un libro con abundante material fotográfico, texto, composiciones musicales.

El material de esta Expedición ha sido construido en su mayor parte por una Industria Zaragozana especializada en esta clase de Expediciones Internacionales de Alta Montaña.

Para el campamento base se han fabricado cuidadosamente grandes tiendas para resguardar al campamento y cocina. Para el campamento intermedio, dos tiendas de tres plazas y para el asalto al Cerro Torre, dos tiendas de tres plazas para "Vivacs" superpuestos.

También la misma Industria Zaragozana, ha fabricado material sintético encerrado en trajes completos de montaña, para ventiscar y temporales, del mobiliario plegable necesario para la expedición, como mesas, trípodes, bidones caudales, perchas y otros elementos de montañismo.

Figura como Director Técnico de la Expedición, el conocido alpinista Gervasio Lastra, que ha sobrevivido de la expedición invernal al Naranjo de Bulnes, que costó la vida del montañero Arrabal, y a cuya memoria se dedica esta Expedición el Grupo de Alta Montaña de la Real Sociedad Española de Alpinismo Peñalara.

Ha sido criterio de los organizadores de la Expedición, conocidas las condiciones climatológicas imperantes en el macizo de la Patagonia, pasar al doctorado final, el doctorado Español, prestigioso del ramo del Montañismo y Deporte.

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO ZARAGOZA

Hoy le recomendamos:

7,58.— Emisión matinal: El Tiempo-Noticia-Deportes-felicidades con música-música-humor.

9,45.— Paco Ruiz, detective privado.

10,30.— Musical, por José Juan Chicón.

11,00.— Programa cruz magnetica.

12,03.— Notas locales.

12,30.— Mediodía cadena ser.

13,00.— Entre mujeres, por Miguel María Astrain.

13,45.— Escaparaté mundial.

14,00.— Caravana de éxitos.

14,30.— Radio nacional de España.

15,15.— Inquietudes zaragozanas por D. Antonio Beltrán.

15,30.— Páginas celebres.

16,00.— Tarde en el Hogar: Música -Seriales-Información.

19,27.— Galería de pueblos aragoneses.

21,30.— Vermout de noche.

21,47.— Diario hablado

23,00.— Premio Hoyanda

23,30.— Mundorama.

1,00.— Quinto programa por Carlos Alejandro.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Discoteca 70

13,30.— Aragón al día. Diario hablado local

14,00.— Música en LP

14,30.— Segundo diario hablado

15,00.— Alta fidelidad

16,05.— Ronda de Hispanoamérica

16,30.— Narraciones y leyendas

17,08.— Concierto de la tarde

18,05.— Para vosotros, jóvenes

20,30.— Antorcha. Información deportiva local.

21,10.— Las melodías de los famosos

21,30.— Radiogaceta de los deportes

21,45.— La palabra del Papa

22,00.— Tercer diario hablado

22,30.— Escenario

24,00.— "24 horas" Boletín Informativo resumen.

0,35.— Meditación religiosa

0,38.— La zarzuela

1,00.— Música y noticias

1,30.— Nocturno español

3,10.— Cierre de la estación.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Al que madruga...

8,00.— Musical informativo. (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura).

9,01.— Cita en la mañana.

9,30.— La canción del trabajo.

10,30.— Discoteca; (novedades musicales).

12,05.— Musical de mediodía.

13,50.— Graderío. (Por R. Martínez).

14,01.— La ciudad al día. (Información ciudadana).

15,05.— Radio-club; (dedicados).

16,01.— Confidencias.

16,45.— Su nombre tiene premio.

17,03.— Mister Rock.

17,30.— "El miedo que nos une". Cap. 23.

18,15.— Radio-sorpresa.

19,01.— La ballena alegre.

20,01.— El rosario en familia.

22,30.— La jornada deportiva. (Con Carlos Oterino).

23,01.— La ópera. "Mefistoles", de Boito. (primera parte).

0,01.— Buenas noches; Zaragoza).

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID

Diario (IB 031)

Salida: 8,15; Llegada: 8,55

Salida Madrid: 19,30. Llegada 20,10.

ZARAGOZA-BARCELONA

Diario: (IB 832)

Salida: 8,05. Llegada 8,40

Salida Barcelona: 20,00

Llegada 20,35.

AEROPUERTO DE ZARAGOZA

Teléfono 218260

Compañía 214110

IBERIA. Líneas Aéreas de España

Oficinas: Canfranc 22-24

Teléfono 218250

HOTEL CORONA DE ARAGON

Teléfono 222260

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915

Cruz Roja..... 227803

SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia)..... 215996

BOMBEROS..... 222222

CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9 223915

Facultad de Medicina..... 235400

Padre Manjón, 1..... 331200

ELECTRICAS

REUNIDAS..... 221907

GAS COMPANIA..... 221567

GUARDIA CIVIL..... 292080

HOSPITALES

Clínico..... 235400

Cruz Roja..... 224884

Militar..... 250807

Nuestra Sra. de Gracia ... 221965

Residencia J. Antonio..... 251700

POLICIA..... 091

OPINION

DE RE HISPANICA



LOS HOMBRES DE "DISCUSION Y CONVIVENCIA"

El pasado viernes llegaron a Zaragoza los hombres de "Discusión y Convivencia". Mantuvieron su primera toma de contacto con la Prensa de nuestra ciudad y expusieron sus objetivos, muy importantes en la hora actual, cada vez más necesitada de aperturismo y de canales por los que discursar el contraste de pareceres. En la reunión estuvieron presentes también distinguidos catedráticos y abogados de Zaragoza.

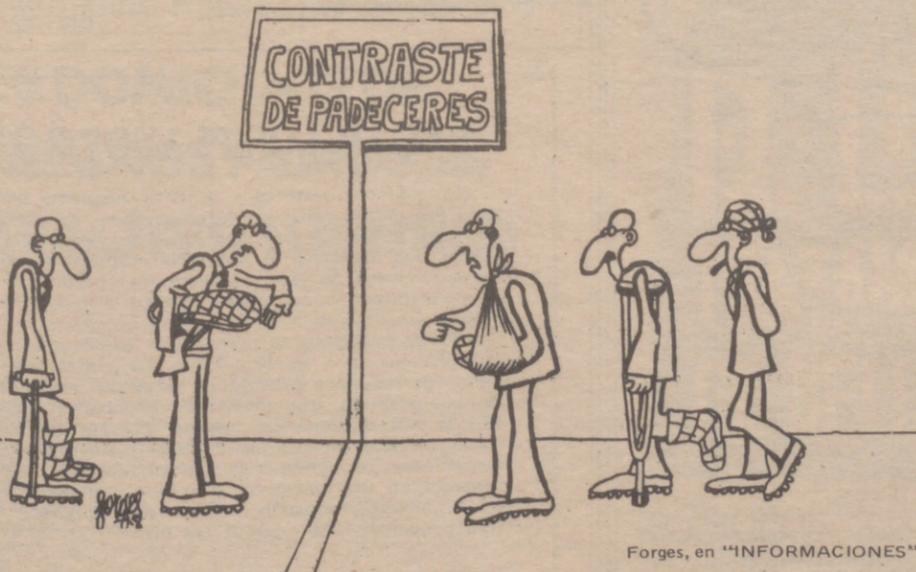
FIDELIDAD A LA DEMOCRACIA CRISTIANA

"DISCUSION y Convivencia" es una revista relativamente nueva — está ya en imprenta el número sexto — que mantiene en su línea editorial y en el conjunto de sus artículos y ensayos la defensa del espíritu demócrata-cristiano, pero no de una forma vaga o teórica exclusivamente. Desde su primer número hay un objetivo claro y apasionante: España. En este sentido enjuicia el presente, pero sin olvidar el futuro. Ese futuro que no está muy lejano temporalmente, pero que sí se presenta un tanto oscuro ante las fuerzas políticas que han de configurarlo.

FE EN "DISCUSION Y CONVIVENCIA"

Los miembros del Consejo de Administración de la revista mantuvieron un animado coloquio, respondiendo a distintas preguntas. El contexto general de sus respuestas hablaba claramente de diálogo y de fe en el futuro de la democracia cristiana dentro del futuro español. Un diálogo respetuoso con quienes piensan de forma distinta políticamente y con unas exigencias claras de democracia. Hicieron alusiones a recientes encuestas entre universitarios y trabajadores, de las cuales se desprende un alto índice de confianza en el grupo que ellos pretenden revitalizarlo. Por nuestra parte, sólo nos queda desearles grandes éxitos al frente de "Discusión y Convivencia" para que redunde en beneficio de un pluralismo bien entendido y ejercitado.

E.



Forges, en "INFORMACIONES"

AGRESIVIDAD Y CRITICA



En el panorama político español, y relacionado con la opinión pública, se han producido recientemente dos declaraciones de sumo interés. Una de ellas está protagonizada por el Ministro de la Vivienda, señor Mortes Alfonso. La otra, por el de Trabajo, señor De la Fuente.

El primero ha manifestado que le gustan los periódicos agresivos, siempre que sean veraces en sus noticias. El segundo, con motivo de las reciente imposición de la Medalla del Trabajo al director de "El Noticiero Universal", declaró:

"Gracias, sobre todo, por la crítica, por el planteamiento claro y limpio de los defectos que tengamos, de lo que no funciona bien, de lo que no se haya hecho, de lo que hay que conseguir".

Las dos declaraciones, precisamente por quienes son sus autores, encierran un especial significado en el proceso de apertura a que estamos asistiendo en los últimos años y del cual, la Prensa, debe ser el exponente máximo.

En ese sentido nos parece totalmente acertada la puntualización del "Ya" en su editorial del pasado domingo:

"La Prensa tiene, efectivamente, una misión que va de abajo arriba, y lo malo es que hay quienes creen, por el contrario, que la Prensa tiene que ir de arriba abajo, considerándola como pura propaganda o instrumento de Gobierno".

En la puntualización citada, el matutino madrileño deja bien sentada la existencia de esa segunda concepción. Y acaso, hasta cierto punto, puede ser interesante su supervivencia, al objeto de delimitar claramente qué periódicos sirven al bien común, a la sociedad en general, y cuales otros prefieren la defensa de grupos determinados.

Agresividad y crítica son dos conceptos que suponen claridad y objetividad y que implica, al propio tiempo, confianza en la madurez de los periodistas españoles. Por ello, no podemos menos de mostrar nuestra satisfacción ante las manifestaciones de dos distinguidos miembros del Gabinete ministerial español.

J.L. ARANGUREN EGOZCUE

CONTRASTE DE PARECERES

EL SUEÑO DE UN CONSEJERO

A finales del pasado mes de septiembre leímos, sorprendidos primero, y luego, yo al menos, divertido también, el curioso desarrollo de la sustitución del presidente de la Diputación de Oviedo, y más en concreto de la ceremonia de la toma de posesión.

Las cosas no ocurrieron como está previsto en este tipo de actos. El presidente saliente no desarrolló el esquema normal: análisis elogioso de la propia labor, adhesión y agradecimiento al Régimen y al Jefe del Estado y manifestación de su disponibilidad para seguir sirviendo al Bien Común allí donde fuera llamado. Pronunció un discurso con un párrafo discrepante, donde dijo: «Creo mi deber manifestar mi preocupación, por encima de toda cuestión personal, de que un cese discrecional pueda afectar —aunque sea de un modo indirecto— a la independencia de los consejeros del Reino y variar la composición del más alto cuerpo consultivo de la nación, antes de terminar los plazos normales resultantes del mandato de los que con base representativa lo integran...» (diario «Madrid», día 23-IX-70).

Don José López Muñiz parecía en este acto un discípulo entusiasta de John Locke, de Montesquieu, de todos los liberales franceses de 1789 y de los americanos de la declaración de Virginia. Su puesto derivaba de la voluntad general. Era un representante del pueblo de Asturias. Era el presidente de su Diputación. El consentimiento de los asturianos había establecido el «pactum subjectivum», aceptando su liderazgo. Por eso, añadió:

«Deseo hacer saber a los asturianos que mi voluntad firme era permanecer en este puesto hasta finalizar el tiempo de mi mandato como procurador en Cortes y como miembro del Consejo del Reino...» («Informaciones», 23-IX-70). Estamos seguros, aunque no tenemos datos concretos que lo confirmen, que con ese talento democrático, el señor López Muñiz habrá soportado también las cruces y las dificultades que esa concepción tiene, y así habrá admitido todas las críticas a su gestión, habrá explicado periódicamente sus decisiones, y éstas habrán sido, seguir los deseos de los asturianos que en esa labor que ha durado más de diez años, habrán sido llamados, en más de una ocasión, a apoyar con sus votos, en sistema universal y secreto, aunque la Ley no lo establezca, su mandato. Hablar de representación, de mandato y de democracia, sólo dejaría de ser pura retórica si el presidente saliente se hubiera sometido a esas exigencias de la democracia clásica.

Pero nuestra divagación, nuestro sueño, siguiendo e imitando el sueño del señor López Muñiz, ex presidente de la Diputación de Oviedo, ex procurador en Cortes y ex consejero del Reino, se desvanece y volveremos a la realidad con las palabras del gobernador civil. La razón de su salida era que «... el ministro de la Gobernación había establecido la norma general de sustituir a todos los presidentes de la Diputación que llevasen más de diez años en el cargo...» Y aunque no nos parece jurídicamente feliz la expresión del gobernador, porque no se puede hablar de norma general, sino de deseo de intención o de voluntad del señor ministro (las normas generales se publican en el «Boletín Oficial del Estado» y reúnen ciertos requisitos formales), en el fondo tenemos que darle por completo la razón y despertar de nuestro sueño, como suponemos que habrá despertado el señor López Muñiz. Si el ministro de la Gobernación le nombró presidente de la Diputación, el ministro de la Gobernación le puede cesar en cualquier momento; ni siquiera tenía que ajustarse a ese criterio que el gobernador señala, porque la Ley no le señala criterio ninguno. Sólo su propia voluntad es la fuente de legitimación del presidente de la Diputación, y casi se podría repetir en los nombramientos y en los ceses de la fórmula de la Monarquía francesa antes de 1789: «...car tel est mon bon plaisir...». Ningún reproche ni ninguna crítica se puede hacer por el procedimiento empleado en ese cese desde dentro del sistema. En una concepción democrática integral, otro sería el planteamiento. Pero estamos seguros que no es esa la perspectiva del señor López Muñiz. Las palabras tienen un sentido y no se pueden utilizar más que en él. La retórica puede quedar al descubierto cuando la realidad se impone. El sueño de sentirse representante tiene un triste despertar cuando a uno le recuerdan que ha sido designado «a dedo».

Gregorio Peces-Barba Martínez, en «CUADERNOS PARA EL DIALOGO»



Quique, en «EL CORREO DE ANDALUCIA»



Madrigal, en «NUEVO DIARIO»

EL JUICIO DE BURGOS

La gran preocupación de políticos y sociólogos en casi todos los países avanzados industrialmente es la erupción de violencias callejeras. Hasta ahora, la sociedad había conocido revoluciones más o menos presididas por el signo de hambre; hoy, las graves conmociones tienen escenarios prósperos. Algo ha hecho quiebra en lo más profundo de nuestras sociedades.

Un botón ejemplar de esa dolorosa preocupación lo tenemos en España, con un perfil muy acusado esta semana. Nos referimos a los activistas del terrorismo separatista E. T. A., cuyo proceso pende ante un tribunal militar en la Capitanía General de Burgos. Sobre tan doloroso asunto han sido varios los textos hechos públicos y que vamos a tratar de compendiar

para un conocimiento global del asunto:

A) Una declaración de la Santa Sede y una negativa del Papa a recibir en audiencia a familiares de los encausados. La declaración elimina explícitamente toda intervención política del Pontífice y todo juicio sobre las leyes y procedimientos judiciales del país en cuestión, España. Al mismo tiempo, hace una no menos expresa llamada a la magnanimidad para el caso en que el Tribunal, en aplicación de la ley, dicte la más grave pena.

B) Una homilía en la dominica de Cristo Rey de los obispos de San Sebastián y administrador apostólico de Bilbao, don Jacinto Argaya y don José María Cirarda, respectivamente. En el documento se contienen, sustancialmente, tres elementos: una exhortación muy emotiva en favor de la paz pública, una exposición de las gestiones hechas ante el Gobierno y unas normas de conducta para sus diocesanos.

Este ha sido el documento polémico de la semana, con fuertes ataques de los diarios «Arriba» y «ABC», y con reproducción en «Pueblo» del editorial de este último. Se reprocha a los obispos una gratuita tacha de ser partidarios descarados de un impunitismo que, a todas

luzes, no está en el texto de los obispos.

C) Una réplica del Ministro de Justicia. Contiene precisiones sobre la tramitación del sumario y, particularmente, sobre el hecho de por qué legalmente corresponde a un tribunal militar el conocimiento del asunto, ya que la Audiencia de San Sebastián se inhibió. Después también la nota del Ministerio que los obispos califican por igual a las violencias estructurales, subversivas y represivas; este punto es considerado grave por la autoridad ministerial. Nosotros preguntamos si todos han entendido bien a qué se refieren los prelatos cuando hablan de violencias represivas. Nos parece que no.

D) Una agrupación de sacerdotes—la Hermandad S. de San Ignacio de Loyola—, por su portavoz fray Miguel Oltra, se enfrentó en una disputa con sus obispos. En este punto es curioso constatar que, de todas las tensiones que tiene hoy Iglesia en su seno, la explosión más sonora ha venido de la ultraconservadora o integrista. A pesar de sus palabras de sumisión a los prelatos, los sacerdotes de lo lindo y expresan su deseo de que se callen.

E) Una breve declaración de los abogados de los encausados en Burgos, en la cual se contienen otras precisiones jurídicas.

Luis Apostua, en «YA»

PAGAR LOS PLATOS ROTOS

Hay muchos sectores y muchas empresas que han pagado los platos rotos por Matesa. Pero, posiblemente, los mayores pagadores son las empresas editoras. La crisis por la que atraviesa la industria editorial es, al decir de los interesados, de vida o muerte. Han perdido la confianza y precisan, con la máxima urgencia, que diversas disposiciones estatales se la devuelvan.

Fundamentalmente precisan la ayuda crediticia, sobre todo en cuanto a exportaciones. La restricción crediticia pone a la industria editorial al borde del precipicio. Piénsese, por ejemplo, que el Banco de Crédito Industrial les adeuda 306 millones de pesetas que les había concedido como créditos prioritarios de 1969 y de 1970. Los nuevos mecanismos de ayuda a la exportación, por otro lado, no representan un incentivo, sino una regresión. No parece justo que esta industria —de enorme importancia cualitativa y cuantitativa— pague los platos rotos por Matesa.

Gayga, en «EL EUROPEO»

MOTIVO:
Paulo VI y
sobre la s

PARIS, 1
semanario «Le
Dimanche»
artículo firmado
de Germiny, e
dice:

«Al emprend
de Asia, Pablo
Vaticano domi
doble malestar
primer luga
declaraciones a
francesa del car
Tisserant, de 86
del Sacro
Cardenalicio, se
salud del
extremamente
necesario sosten
de la aud
miércoles»,
Cardenal. Inter
una eventual
Papa en 1972
cumplirá 75 añ
que desea que l
retiren), el card
«Su estado de
eximirle de
decisión en lo
refiere».

«Las de
causaron el e
bomba. Aquella
el profesor
portavoz oficia
Sede de
categóricamente
del Papa es
médico me lo

«La segu
tendría com
manifestacio
cardenal. Alfre
82 años, ex
Santo Oficio.
decisión de P
que los carden
80 años no
adelante en
encargado de
papas, el prela
sustancia q

Otra origi
LOS
AS
ATI

LONDRES, 1.
unas semanas orga
inauguró ayer una
casinos londinense
Los turistas que
de Buckingham po
número diez de Ril
en 1953, fue ahor
cadáveres escondi
destaralada casa.
Y para añadir
hasta en sus mi
incluyendo muñec
absoluto realismo.
«Yo lo encontré
tal y como me lo

MARTES, 1 DE D

Malestar en el Vaticano

MOTIVO: La crítica de Ottaviani a Paulo VI y los comentarios de Tisserant sobre la salud del Papa

PARIS, 1 (Efe).— El semanario "Le Journal du Dimanche" publica un artículo firmado por Robert de Germiny, en el que se dice:

"Al emprender su periplo de Asia, Pablo Sexto dejó el Vaticano dominado por un doble malestar suscitado en primer lugar por las declaraciones a la televisión francesa del cardenal Eugene Tisserant, de 86 años, decano del Sacro Colegio Cardenalicio, según el cual la salud del Papa era extremadamente crítica. "Fue necesario sostenerla a la salida de la audiencia del miércoles", afirmaba el Cardenal. Interrogado sobre una eventual dimisión del Papa en 1972 (fecha en que cumplirá 75 años de edad en que desea que los prelados se retiren), el cardenal contestó: "Su estado de salud podría permitirle de tomar una decisión en lo que a ello se refiere".

"Las declaraciones causaron el efecto de una bomba. Aquella misma noche el profesor Alessandrini, portavoz oficial de la Santa Sede desmentía categóricamente: "La salud del Papa es excelente. Su médico me lo ha asegurado".

"La segunda bomba" tendría como origen las manifestaciones de otro cardenal. Alfredo Ottaviani de 82 años, ex-secretario del Santo Oficio. Al criticar la decisión de Pablo Sexto de que los cardenales de más de 80 años no figurasen en adelante en el Cónclave encargado de elegir a los papas, el prelado declaraba en sustancia que a todos,

prelados y laicos, les había impresionado la manera inhabitual y expeditiva con que se procedió a esta revolución en la jerarquía, "cambio realizado evidente sin consulta previa con las personas competentes, aunque sólo fuera para dejar a salvo las formalidades".

"Según el cardenal Ottaviani, este sencillo "motu proprio" rasga las páginas de la constitución relativas a la elección del Santo Padre y no hace caso del derecho canónico ni de una tradición más que secular. Por otro lado, añadía el cardenal Ottaviani, los mismos papas serían inevitablemente afectados por dicha medida".

"El cardenal Tisserant, que acompaña a Pablo Sexto en su viaje y está afectado por las medidas del "motu proprio" declaró en el aeropuerto de Roma, que el Papa no le había consultado, pero que, probablemente, Pablo Sexto quiso "contentar a los jóvenes que desean ver desaparecer a los viejos". Interrogado de nuevo sobre la salud del Papa y las fatigas que quizás representaba para el dicho viaje, murmuró: "Ya veremos".

"Una vez en el avión, el cardenal Tisserant declaraba a la prensa, sin embargo, que no asistió personalmente a la audiencia del miércoles. Por su parte, el médico del Papa afirmó, que no llevaba consigo ninguna medicina especial para su augusto paciente.

El Santo Padre fue operado en 1967 de un tumor benigno en la próstata pero desde entonces solo se efectúan exámenes médicos de rutina cada seis meses"

Otra originalidad inglesa

LOS DOMICILIOS DE ASESINOS FAMOSOS, ATRACTIVO TURISTICO

LONDRES, 1. — (Efe).— La agencia de turismo "See Britain", que hace sólo unas semanas organizó una gira dedicada a "los más típicos lavabos de Londres", inauguró ayer una nueva ruta, que incluye los domicilios de los más famosos asesinos londinenses.

Los turistas que no se conformen con visitar la torre de Londres, y el palacio de Buckingham podrán apuntarse a la macabra ruta, que incluye, entre otros, el número diez de Rillington Place, domicilio del famoso asesino John Christie, que en 1953, fue ahorcado por la muerte de siete mujeres, incluyendo la suya, cuyos cadáveres escondía en los armarios, o enterraba en el pequeño jardín de la destaralada casa.

Y para añadir "realismo", al espectáculo, los organizadores han reproducido hasta en sus mínimos detalles, el escenario de tan espantosos crímenes, incluyendo muñecos que ocupan los puestos de las víctimas reproducidas con absoluto realismo.

"Yo lo encontré realmente fascinante", comentó un turista norteamericano, "tal y como me lo había imaginado".

EN TORNO AL JUICIO A MIEMBROS DE LA E. T. A., EN BURGOS

CLIMA EMOCIONAL MUY INTENSO

COMENTARIO DE LA "HOJA DEL LUNES" DE MADRID:

● LA JUSTICIA, ANTES QUE LA POLITICA

MADRID, 1 (Cifra).— La "Hoja del Lunes" de Madrid en un editorial que titula "Justicia por encima de la política", escribía ayer:

"Resulta bien notorio que en torno al consejo de guerra de próximo comienzo, que habrá de celebrarse en Burgos para juzgar a 16 miembros de la E.T.A. acusados de graves delitos de sangre y terrorismo, se ha suscitado un clima emocional muy intenso que, sin duda, se ha comunicado de ciertas minorías del interior a determinados núcleos extranjeros siempre dispuestos a emprender campañas, con cualquier pretexto, contra el régimen español. Se trata ahora de ejercer presión no ya sobre el tribunal que ha de sentenciar sino también sobre amplios sectores de opinión que asisten a los preliminares del caso como a un normal ejercicio de la justicia en relación con la actividad delictiva de un grupo de individuos encartados.

No parecía necesario que nadie se esforzase en repolitizar mezclándose elementos pasionales muy vehementes un asunto que aparece suficientemente politizado desde sus orígenes, pero sin que este carácter político pueda modificar poco ni mucho las circunstancias ni la estimación procesal de unas acciones punibles que estarán previstas o perfectamente tipificadas en nuestro ordenamiento jurídico. Con la ley en la mano, resulta que la jurisdicción militar es la idónea, con la ley en la mano el tribunal designado es irreprochable, con la ley en la mano hay indicios racionales de culpabilidad suficientes para que esos dieciséis militantes de la E.T.A. se sienten en el banquillo a responder de acusaciones tan serias como son los asesinatos de un inspector de Policía, de un guardia civil de Tráfico y de un taxista.

Eso es lo que está pendiente de juicio y de

condena. Y, en todo caso, habrá que agradecerles a las autoridades que no hayan apelado a ningún recurso —que no hubiera estado lejos de su alcance— de excitación de la sensibilidad pública para predisponerla en contra de los acusados. Por parte de los que, de lejos o de cerca, asumen las prerrogativas y dictados de la ley, se ha procurado que los prolegómenos del consejo de guerra transcurriesen sin ninguna interferencia de factores ajenos a la normativa estricta del derecho. Pero precisamente este distanciamiento de todo prejuicio y de toda corriente coactiva, en un sentido o en otro, tiene que hacerles también indiferentes al griterío y a la gesticulación de quienes —dentro o fuera del país— pretenden ahora que la justicia quiebre la rectitud de su camino.

Los alegatos de la política por más calurosos y patéticos que puedan ser sus invocaciones ocasionales, no servirán para desdibujar el verdadero carácter y el alcance delictivo de una acción subversiva de la que se han derivado daños para personas y cosas. Cualquier país del mundo, bajo cualquier sistema de Gobierno, tiene codificadas las sanciones específicas para este tipo de atentados contra el orden público, contra la seguridad de las instituciones y contra la vida humana. Todos sabemos por lo demás, que ningún argumento político es lícito si se endereza a romper sangrientamente las posibilidades de pacífica convivencia dentro de la sociedad.

El juicio de Burgos va a celebrarse a puerta abierta. A puerta abierta, pues, vamos a ver todos con qué escrupulosa e imperturbable serenidad se juzga y se falla, sin que los clamores ni las pasiones alteren los pronunciamientos que tienen que estar por encima de las pasiones y de los clamores".



EL LODO TRATAMIENTO DE BELLEZA

NUEVA YORK.— Uno de los encantos de la mujer japonesa es su tersa y fina piel. ¿Cómo lo consigue? Los baños en agua mineral en Japón tienen su efecto; también la dieta oriental, muy baja en grasas y azúcar. Pero, sobre todo, los "baños" de lodo. Y de ahí que muchas jóvenes europeas y norteamericanas hayan decidido "bañarse" en lodo para tratar de conseguir el mismo efecto.— (Foto Cifra Gráfica)



MADRID, (de nuestro corresponsal A.G.A.).— Tenemos que destacar a un aragonés que se presentó a las elecciones para concejales por el tercio familiar en Madrid, en el distrito de Las Ventas. El proclama ante sus electores su condición aragonesa, diciendo en su presentación

"Como buen aragonés, mi carácter es un conjunto de firmeza y de nobleza". Es don David Raúl Vallés Labanda. Casado. Nació hace treinta y siete años en Cañada de Verich (Teruel). El mismo nos explica su vida: —Comencé a trabajar a los once años, Simultanéé mi

DOS ARAGONESES EJEMPLARES EN MADRID

"COMO BUEN ARAGONES, MI CARACTER ES UN CONJUNTO DE FIRMEZA Y NOBLEZA", DIJO UN ASPIRANTE A CONCEJAL DE MADRID

trabajo con el estudio para formarme culturalmente y humanamente. He sido marino de guerra y mercante: gran parte de mi vida ha tenido como escenario la mar, excelente fragua para forjar hombres firmes y acezados a la lucha. He recorrido todo el mundo. En mi contacto con diversas razas y países adquirí mundología y conocimientos humanos valiosísimos.

Soy traductor-intérprete jurado de inglés, vicepresidente de la Asociación de Radiotelegrafistas Españoles y trabajo como traductor en la empresa A.M.P. Jamás he tenido implicación ni intervención política. Que mi trabajo y esfuerzo han dado fruto lo demuestra haber sido número uno en la Escuela de Transmisiones de la Armada y en la Escuela Oficial de Telecomunicación de Madrid.

Mi carácter de aragonés y mis experiencias son las que pondré íntegramente al

servicio de mi labor municipal. Concibo ser concejal como una total y sincera entrega a quienes constituimos este entrañable distrito de Ventas y conseguir la unión de esfuerzos de todos los que residamos en San Blas Canillejas, Bilbao, Concepción, Ampliación, Alegría, Pegaso o Elipa, logrando un distrito fuerte, unido y representativo".

No ha tenido éxito pero no importa. Se ha mostrado como aragonés noble y valeroso.

**MARUJA CALLAVED,
VA A JACA A
ALIMENTARSE
ESPIRITUALMENTE**

Otra aragonesa ejemplar es Maruja Callaved licenciada en Filosofía y Letras, famosa en Televisión por sus charlas sobre las comidas.

En una entrevista publicada en "Ya", ha dicho: —Bueno, yo estudié en Zaragoza, pero si no lo tomas

a mal te diré que soy de Jaca.

—Yo Maruja, lo tomo muy a bien, y ya es hora de que los populares digan de dónde son, que citen sus pueblos, aunque no estén en el mapa y que no se conformen sólo con decir el nombre de la provincia en que nacieron.

—Y yo voy a Jaca todos los años, porque, como soy muy aragonesa, necesito alimentarme espiritualmente.

—¿Escuchando jotas?

—También escuchando jotas. ¿Cuánto tiempo has que tú no escuchas una? Y nos pasamos una hora hablando de la jota, de Jaca de Huesca y de otro alimento no tan espiritual como la trucha con jamón, el cordón a la pastora, las migas condimentadas con sebo de cordero.

—¿No te escandalices! Son un plato exquisito en esa apreciación coincidente los alumnos de la universidad de Verano, que cada año organizan una excursión a la montaña para comerlas.

SE CELEBRÓ
EL PASADO
JUEVES

JORNADA SINDICAL COMARCAL EN DAROCA

TEMAS ESTUDIADOS:

- CONCENTRACION DE SERVICIOS, ORDENACION RURAL Y ELECTRIFICACION

El jueves, día 26, se celebró en Daroca una Jornada Sindical Comarcal, en la que se contempló la problemática de toda aquella zona, llegándose a la conclusión de que son necesarias la concentración de servicios, fusión de municipios, ordenación rural, electrificación y una mayor explotación de las posibilidades turísticas, especialmente referidas a la ciudad de Daroca.

Con anterioridad a la sesión plenaria final, que presidió el Delegado Provincial de Sindicatos, Don Rafael Ruiz Ortega, se celebraron unas reuniones de trabajo. El señor Ruiz Ortega mantuvo un coloquio con los Delegados y Secretarios Locales; los Vicesecretarios de Ordenación Social y Económica, se reunieron respectivamente con los Vocales de Sección Social y Enlaces Sindicales, y con el Presidente y Vocales de Sección Económica del Sindicato Local Mixto; el Vicesecretario de Obras Sindicales, con la Junta Rectora de la Cooperativa, y el Secretario General de la Cámara Oficial Sindical Agraria, con los presidentes de las Hermandades.

Tras estas reuniones, que tuvieron lugar en distintas salas del Colegio de los Padres Escolapios, se celebró en el Salón de Actos la sesión plenaria, bajo la presidencia del Sr. Ruiz Ortega, quien concedió la palabra al Delegado Comarcal Sindical don Melchor Rodrigo Mateo. Este inició su intervención con unas palabras de emocionado recuerdo para el señor Esponera Andrés, recientemente fallecido, y seguidamente expuso los problemas y aspiraciones de toda la zona en presencia de los Delegados Locales y representantes sindicales de los 38 pueblos que comprenden la comarca.

Concentró las necesidades de la misma en la reforma de las estructuras agrarias, mediante la concentración parcelaria, ya iniciada, y la ordenación rural; el encauzamiento del Río Jiloca, como remedio definitivo contra las

torreteras, y para mejora de los regadíos; la electrificación de muchos pueblos, en especial los del Campo de Romanos, alguno de los cuales está a falta de este elemental servicio; la mejora de algunas carreteras y caminos vecinales; una mayor asistencia del Seguro de Enfermedad, en materia de especialidades médicas; la concentración de escuelas, más la construcción de un Instituto Mixto en Daroca, y la asignación a dicha ciudad de otras cien viviendas sindicales. También puso de relieve la necesidad de contar con una Casa Sindical Comarcal.

Seguidamente intervino el Concejal Sindical, don Rafael Coscolluela, quien señaló su preocupación por los problemas de mayor interés social, y acto seguido, los Vicesecretarios Provinciales de Ordenación Económica y Social, señores Sanz Fuertes y Cano de Gardoqui, así como el de Obras Sindicales, señor Merino Pinedo, hicieron algunas matizaciones sobre la problemática general tan magníficamente expuesta por el señor Rodrigo Mateo, llamando la atención sobre una mayor explotación de las posibilidades turísticas de la zona, y en especial de Daroca, sobre la conveniencia de que equipos móviles de la Seguridad Social de carácter médico, hicieran visitas periódicas a la capital de la comarca y la ubicación de nuevas industrias en Daroca, previa la urbanización de terrenos adecuados, tema éste que sugirió el Economista del Gabinete Técnico, Don Jesús Muro Navarro.

Por su parte, el señor Marín Cantalapiedra, Secretario General de la citada Cámara, expuso como obras más importantes a realizar, el alumbramiento de aguas subterráneas, previa la constitución de Grupos Sindicales de Colonización; el encauzamiento, ya proyectado, del Jiloca, la intensificación de la lucha contra las plagas, que tan buenos resultados ha dado ya contra el granizo, y la construcción de muros defensivos en la citada cuenca, en los lugares más

amenazados por las inundaciones y arrastres.

Cerró las intervenciones el señor Ruiz Ortega, quien agradeció la presencia del Párroco, Don Marcos Guarinos, así como las facilidades que para la celebración de dicha Jornada habían recibido de las autoridades locales y del Rector del Colegio Calasancio.

Tras un recuerdo para don Juan Francisco Esponera, hizo un justo elogio de la completísima exposición hecha por el Delegado Sindical Comarcal. Puso de relieve la importancia de estos contactos personales entre los dirigentes sindicales provinciales con los de las Comarcas y Localidades, guiados del mejor deseo de servir y ofrecer el debido cauce para la resolución de las justas aspiraciones, como las planteadas por la comarca de Daroca. En este sentido prometió que haría llegar inmediatamente las necesidades más apremiantes a los correspondientes organismos provinciales, puesto que la Organización Sindical y sus dirigentes están en el ineludible deber de recoger y canalizar todos los problemas de los pueblos, que les son planteados por sus más significados representantes sindicales.

Expuso su preocupación por el alarmante descenso de la población en todos los pueblos de la comarca, con excepción de Daroca y Gallocanta, y como fórmulas más adecuadas para el desenvolvimiento de todos los pueblos, destacó la fusión de municipios y la concentración de Servicios. Significó seguidamente la mayor personalidad que van a tener los Delegados Sindicales Locales, y a este tenor, hizo una serie de consideraciones muy oportunas sobre el contenido y alcance de la Ley Sindical, actualmente en estudio en las Cortes.

El señor Ruiz Ortega insistió en la idea de servicio a la colectividad, que inspira todas las acciones sindicales, y terminó exhortando a todos los reunidos a fijarse este principio como guía y meta de todas sus actuaciones.



"SELIPE", 40 años de crítico taurino

Dr. José María del Rey, "Selipe". Crítico taurino y abogado, hijo de ganadero y notario, habló ayer sobre toros y toreros. Selipe es crítico de toros desde hace cuarenta años, habla en público sobre toros desde hace cuarenta años. Ahora está un poco pesimista. Hace sus críticas en "Ya" y se dedica a su profesión de abogado.

—¿Cree que los dos grandes problemas de la fiesta son el toro y el sistema económico que la controla?

—Sí, estoy en eso.
—¿Siempre ha sido fundamental en la fiesta de los toros el predominio de lo económico?

—No. Entiendo que el toro empezó por pura afición, por auténtica vocación. Son los tiempos de los que he hablado en mi charla, los tiempos de Joselito o Belmonte. Entra más tarde otra motivación, el afán de gloria. Por último aparece el máximo aliciente del dinero, el que ahora interesa más.
—¿Cuánto ganaba Joselito?

—En la corrida de Talavera, en la que murió hace cincuenta años, Joselito cobraba 5.000 pesetas. Lo que no guarda relación con lo que hoy cobra una primera figura, aun

teniendo en cuenta todos los aumentos que se quieren del nivel

de vida. El Gallo, cuando murió, dejó cuatro millones y medio de pesetas. Pero hoy un torero se hace millonario en una tarde y esto ya desequilibra todo. Y uno se pregunta cómo pueden las empresas arreglarse.

—Va más gente a la plaza, dicen.
—No, eso no es real. La afición siempre ha sido minoritaria. Y aún teniendo en cuenta las masas de espectadores indocumentados a los que les encanta el salto de la rana,

el público no ha aumentado en la proporción correcta. El número de habitantes en Madrid se ha multiplicado por seis en cincuenta años. Pero a Madrid, ahora, le basta con una plaza, la de antes, que no siempre se llena.

—Se torea más corridas, quizás.
—Sí, pero tampoco es la proporción adecuada. España casi ha duplicado su población. Y las corridas no se han duplicado.

—Esto se intentará salvar con el aumento del precio de las entradas.

—Aún así. En Valencia este año se han pillado los dedos. A pesar de que desde que Manolete tomó la alternativa, en 1939, los precios se han disparado hacia arriba sin parar. Hasta entonces apenas habían fluctuado en treinta o cuarenta años.

Los toreros buscan una finca

—Los toreros están presentados hoy como objetos que unos señores ofrecen y venden al público. ¿Son esos señores los mayores responsables?

—Puedo decirle que hasta Manolete, los apoderados de los toreros no contaban para nada. Eran, a lo sumo sus secretarios. No decían nada.

—Los toreros-mito, ¿se enfrentan sólo por dinero con un toro o lo que sea?

● EN LA CORRIDA QUE MURIO, JOSELITO COBRABA CINCO MIL PESETAS

● En la brillantez de Manolete estaba el comienzo de la decadencia

—Los toreros, ahora, deciden comprarse una finca o una ganadería. Hacen cálculos y salen o de la ganadería o de la finca. No desbordan imaginación.

—¿Qué piensa del lanzamiento de los toreros a nivel publicitario?

—Muy sencillo: que ese lanzamiento desconcierta a las masas, al público. La gente, por muy reacia que se muestre, acaba tragándose lo del "fenómeno". Luego va uno a la plaza y oye unos comentarios que le hacen reír.

—Está además el amafiamiento de la crítica mediante sobornos. ¿Qué sabe de esto?

—Aun en el caso de que no se llegue a la compra directa, el torero que se anuncia en un periódico piensa que eso le da derecho a que el tono de la crítica cambie un poco. Yo, por este motivo, he tenido que ir de periódico en periódico, siempre dejando puestos por esta razón.

—¿Qué pasa ahora?
—Que van cambiando las cosas. Hay críticos muy sinceros en varios periódicos madrileños y en otras partes. Sobre todo, este año ha sido el de mayor esclarecimiento de la crítica. Para algunos toreros habrá sido un año muy duro.

Los juramentos no son suficientes

—¿Cuál es el principal problema del toro?

—La edad.
—¿Qué va a pasar con la norma gubernativa del Registro Civil de los toros y por tanto de sus edades?

—Desconozco todavía las trampas que los ganaderos van a inventar. De todas formas la medida gubernamental significa que no hay confianza en las declaraciones juradas de los ganaderos sobre la edad de sus toros.

—¿Será muy diferente el toro de ahora al que se dé cuando el registro funcione y tengan los animales cuatro años pasados?

—Sí, Belmonte, en la famosa corrida del Montepío que todavía se recuerda, hizo una magistral faena con 8 pases en total. Hoy se dan más de 50 y eso es lo que quiere el público no documentado. Un toro, al pasar los cuatro años es ya un toro maduro, con malicia. Y no se puede ya jugar con él a pasar y pasar.

—¿Podrá cambiar la mentalidad de los que ahora llenan o medio-llenar las plazas?

—Es enormemente difícil. Pero hay que hacerlo. Se consiga o no, es una tarea que uno se tiene que imponer a sí mismo. Yo advertí, cuando Manolete cambió todo esto que en su brillantez estaba el comienzo de la decadencia. Procuró seguir trabajando para que esto se comprenda.

P. L.

OBJETIVO:

COORDINAR LA AGRICULTURA

SE CREAN UN CONSEJO NACIONAL UNA COMISION MINISTERIAL Y NUEVE COMITES REGIONALES DE COORDINACION

MADRID, 1 (Europa Press).— Se ha creado el Consejo Nacional Coordinador de Investigaciones Agrarias, la Comisión Ministerial de Investigación y Extensión Agraria y nueve comités coordinadores de investigación y extensión agraria, por Decreto del Ministerio de Agricultura sobre coordinación nacional y regional de la investigación y extensión agraria que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

El preámbulo del Decreto señala la rápida evolución del sector agrario español y la exigencia de orientarla adecuadamente, por lo que se hace necesario adaptar los órganos e instituciones investigadoras. Además, la existencia de diversas entidades de investigación agraria hace aconsejable su coordinación. Por otra parte, se establecen órganos y canales necesarios para que las conclusiones positivas y prácticas de la investigación agraria lleguen a los agricultores mediante el servicio de extensión agraria.

EL CONSEJO NACIONAL

El Consejo Nacional Coordinador de Investigaciones Agrarias, presidido por el ministro de Agricultura, orientará la política de investigación agraria, estudiará los programas anuales de investigación y las memorias de todos los centros e institutos oficiales dedicados a la investigación agraria, y propondrán las modificaciones de programas necesarias para coordinar la investigación agraria.

LA COMISION MINISTERIAL

La Comisión Ministerial de Investigaciones y Extensión Agraria, presidida también por el ministro de Agricultura, conocerá y vigilará las actividades de los centros de investigación, capacitación y extensión agraria dependientes del Ministerio, coordinará y aprobará los programas de investigación de estos centros, recabará información de interés para la investigación agraria, y establecerá las bases para una mejor utilización de los resultados de la investigación agraria.

LOS COMITES COORDINADORES

Los comités coordinadores de investigación y extensión agraria, coordinarán programas a nivel regional y seguirán las directrices que les señale la Comisión Ministerial, de la que dependerán directamente.

Estos nueve comités se denominarán: del Norte y noroeste (incluye las provincias de La Coruña, Orense, Pontevedra, Asturias, Santander, Alava, Vizcaya y Guipúzcoa). De la Cuenca del Duero (León, Zamora, Salamanca, Soria, Avila, Palencia, Valladolid, Segovia y Burgos) de la Cuenca del Ebro (Zaragoza, Huesca, Teruel, Logroño y Navarra), del nordeste (Barcelona, Lérida, Tarragona, Gerona y Baleares).

De Extremadura: (Cáceres y Badajoz), del centro (Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, y Albacete). De Levante (Valencia, Castellón de la Plana, Alicante y Murcia), de Andalucía (Las provincias andaluzas), y de Canarias (Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas).

● PERROS Y PALOMAS PARA EL SALVAMENTO EN LA MONTAÑA



BERNA (Suiza).— Los perros de San Bernardo son famosos por la ayuda que prestan en operaciones de salvamento, particularmente en regiones montañosas y nevadas. En la foto un San Bernardo porta a su espalda a unas cuantas palomas mensajeras, con motivo de una Exposición Internacional. En operaciones de salvamento, las palomas son más valiosas que las emisoras de radio, porque en ciertos casos estas se estropean y no funcionan, en tanto que las palomas suelen llegar, generalmente, a su destino, con el mensaje.— (Foto Cifra Gráfica).

EL PERSONAJE



EL REAL ZARAGOZA SE SALVARA SI CAMBIA EL JUEGO

ZOCO

- Tres horas estudiando en casa, después de las clases, para poder jugar los domingos
- MARIA OSTIZ, UNA ESPOSA IDEAL

Hay quien ha calificado a Ignacio Zoco Esparza, el medio del Real Madrid así: "Zoco o el corazón", y lo cierto es que el navarro se entrega con un tesón y un coraje que asombra.

-Si. Soy navarro, de Garde, un pueblecito de Pamplona, donde nací un 31 de Agosto de 1939. Como jugador he pertenecido al Esperanza, un equipo infantil, Oberena, como Juvenil Osasuna y al Real Madrid. Me gustaban todos los deportes, pero el fútbol me apasionaba.

-¿Tanto?
-Hasta el punto que, como buenos padres, a los míos les preocupaban mis estudios y me estimulaban a que no perdiera ninguna asignatura, haciéndome estudiar horas extraordinarias. Pero me tiraba tanto el fútbol! Quería desde niño darle a la pelota a todas horas. Y había que ir al colegio y iaprobar!

-¿Cómo salió el famoso Zoco?
-Hice un contrato verbal con mis padres. Estaría tres horas diarias estudiando en casa después de clase, para poder jugar los domingos al fútbol! .. ¡Calculen como esperaba los domingos!

-Es internacional veintinueve veces, varias campeón de Liga y de Copa, y de Copa Europea de Naciones, ¿nos quiere decir como es Miguel Muñoz?

-Un entrenador magnífico, un buen amigo,

humano, comprensivo y con personalidad bien destacada.

Fuerte y bravo, el medio o defensa madridista, en cierta ocasión vispera de los Campeonatos Mundiales en Inglaterra algún crítico le preguntó:

-¿Que te gustaría hacer en Londres?

-Todo. ¡Hasta caer reventado!

Esa fue la contestación de "Zoco ó el corazón".

-¿Que es María Ostiz?

-Una esposa ideal

-¿Se salvará el Real Zaragoza del descenso?

-Si cambia el juego se salvará. Tiene buenos jugadores y creo que muchos jóvenes. El Real Zaragoza debe mantenerse en Primera División.

Habla siempre con una gran sencillez el navarro. El hombre de entrega total a su equipo. ¿Serio? Formal. Por que aún reimos la escena que tuvo lugar recién incorporado al Real Madrid, cuando él no conocía a su presidente, bajó al hall del hotel.

-Ni sabía quien era don Santiago, ni conocía algo que supe después: que no le gustaba que fumasen los jugadores. Le ofrecí un cigarro y muy secamente me contestó:

-No. Gracias.

Félix Ruiz y Pachín, que estaban delante, se reían, ante mi escena con el señor que no conocía, como el presidente mejor que puede tener un club.

Escribe: Antonio MOLINOS

AYER y HOY de los famosos

MARCELINO

AYER...

Un galleguño de Ares (Coruña) nacido el 29 de Abril de 1940, llegó a Zaragoza con la personalidad de un joven jugador de fútbol que había dado la cara actuando en el Ferrol y que podía muy bien adaptarse a los puestos de medio interior y delantero centro. Diecisiete años tenía cuando jugaba en el Ferrol. Con olor de marinero y de seminarista, el joven "coitadiño", entró en el Real Zaragoza. Pero pronto se hizo sitio, pues llegaba hasta el aficionado su temple y su rasmia para pisar en área contraria, marcando goles que pronto había de acreditarle. ¿A dónde llegó Marcelino? A ser internacional muchas veces, a conquistar trofeos, Copa de Europa por Naciones, de Selecciones Nacionales, Copa del Generalísimo, Copa de Ferias, Costa Azul, Carranza, etc. Y sobre todo llegó su popularidad al más alto punto con su gol más célebre: el renombrado "gol de Rusia", que con la Selección Nacional marcó a la Selección Rusa, y que tan de cerca le vi marcar pues estuve detrás de la red de Yazine, analizando al portero ruso que venía precedido de tanta fama.

Lesionado y todo, Marcelino peleaba con las defensas contrarias, sin dar nunca sensación de medrosidad, arrastrando la popularidad y el afecto de todos los aficionados. Su remate de cabeza aún se recuerda, y se recordará por mucho tiempo su genio y sus gestos, como los de uno de los delanteros centro más positivos, que ha tenido el Real Zaragoza. Su retirada no



Ese gesto, poco divulgado gráficamente, de Marcelino, con su parche en la herida de la cabeza, y la parada del meta contrario, son el fiel y frecuente retrato de repetidas escenas en los partidos. Se enfada con el contrario, con el poste y consigo mismo. Genio y figura.

(Foto García Luna).

fue como hubiese sido deseo de sus admiradores y amigos, que querían tributarle el homenaje del aplauso de admiración, afecto y despedida, terminando con el club su compromiso contractual sin el calor que es normal en estas circunstancias. Se le seguirá recordando en Zaragoza, donde se le quiere al delantero centro que un día

en el campo del Ferrol, por su corta edad y vestimenta, los porteros no le dejaban entrar en el campo y cuando él decía: "Que soy Marcelino!" Le contestaron: "Si tu eres Marcelino yo soy obispo!", y casi no llega a poder actuar en el partido.

Ejemplar de furia española que no abunda por desgracia para el fútbol.

HOY...

Se casó Marcelino en Zaragoza, con una señorita de distinguida familia, el nombre

de Martín Ballesteros tiene rugambre y situación social. Ha tenido hijos y vive trabajando en negocios de construcción. Pronto



En la obra hay que observar las órdenes del reglamento, con más rigurosidad que en el fútbol. Casco en la cabeza de un hombre de negocios que cubre ideas y proyectos que también necesitan buen remate, Familia, despacho andamio y azulejos. El marcelino de hoy.

(Foto García Luna)

inaugurará unos importantes establecimientos de materiales para la construcción, dentro de la que se ve al famoso Marcelino, con su casco en el despacho del negocio que dirige.

¿Si se ha olvidado del fútbol? ¿Cómo podía ser esto? No hace muchos días que ha participado en un partido de homenaje y beneficio y ha marcado goles con el estilo personal de sus buenas épocas. Y cuando alguien le ha preguntado por el centro delantero Ocampos, ha dicho: "El jugador es un artista, y como artista tiene la mano frágil."

Un jugador fenomenal, al que no se puede sacar antes de tiempo. Necesita el apoyo moral de todos, sin el cual no pueden hundir para siempre. El látigo no da buenos rendimientos nunca".

Dinámico, nervioso, como antes cuando era jugador actúa en todos los momentos de su vida. Y eso que, emitidos juicios, como ese que son bien meditados.

ADOLFO BUENO

pasó por Madrid como un noble aragonés



"YO NO GUARDO RENCOR A NADIE" DIJO A LA PRENSA

A BUENO LE TIRARON:

- Una manzana
- Un puro encendido, que le quemó la cara
- Una botella, que se estrelló en la pierna

MADRID, (De nuestro corresponsal A.G.A.).— Como sabrán los aficionados zaragozanos, el árbitro don Adolfo Bueno llegó a Madrid hace unos pocos días, visitó la Federación Española de Fútbol y fué recibido por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes. Vino a nuestra capital acompañado del presidente del Zaragoza, señor Usón. La visita tenía su razón fundamental en el homenaje nacional que el próximo día 8 de diciembre se le rendirá al señor Bueno en Zaragoza. Un combinado nacional se enfrentará al Estrella Roja de Belgrado. Corré con la organización de este partido, por lo que respecta al equipo yugoslavo, el promotor don Luis Guijarro quién, en beneficio del homenajeado, cederá todos sus derechos económicos. El árbitro lesionado y el señor Guijarro, junto a don Alfonso Usón, trataron aspectos relativos a lo que promete ser todo un acontecimiento en la capital aragonesa.

Con este motivo se ha recordado en la prensa madrileña, concretamente Rafael Marichalar en "Informaciones" que en Bilbao el 30 de noviembre de 1969, en el estadio de San Mamés jugaban un partido de Liga el Atlético Bilibaíno y el Sevilla. Arbitraba el colegiado aragonés don Adolfo Bueno, que es uno de nuestros mejores colegiados. El citado árbitro anuló un gol al equipo vasco cuando el marcador era favorable al Sevilla por un gol a cero, con cuyo resultado se llegó al final. La decisión, soliviantó a muchos. En la confusión originada, alguien, no identificado, lanzó contra el árbitro señor Bueno una

manzana que fue a estrellarse en su ojo izquierdo. La tragedia se había producido.

Como consecuencia del impacto el árbitro aragonés sufrió desprendimiento de retina y tras ser operado no se ha producido mejoría y en el ojo afectado ha perdido casi por completo la visión. Don Adolfo Bueno, desde hace ya cerca de un año, se ve imposibilitado, no ya de ejercer el arbitraje, sino de trabajar en la empresa Gas, de Zaragoza, a la que pertenece como empleado administrativo. Como es natural, todo esto le ha producido graves quebrantos económicos, al margen el handicap lamentable de su lesión física. El señor Bueno está casado y, por tanto, huelga decir los problemas surgidos a este padre de familia.

Marichalar también habló con Bueno.

He aquí su conversación, emocionada y sincera; que resumimos:

Bueno, con gafas negras, está frente a mí. Es un hombre sencillo, este árbitro. Su grave lesión ha sabido encajarla con buenas formas cuenta:

—Los árbitros estamos acostumbrados a que nos lancen todo tipo de objetos cuando estamos dirigiendo un partido.

—Lo que le ha ocurrido a usted. ¿Como puede calificarse?

—Yo no guardo rencor a nadie y menos al público bilbaíno. Una persona no representa un público. Lo mío fue cuestión de mala suerte al ir a parar la manzana al ojo tras chocar primero en el hombro. En otra ocasión, un puro encendido llegó hasta mi cara. Una botella se estrelló, en otro partido en una pierna. Y así podía contar casos. Lo de Bilbao fué auténtica mala suerte.

—¿Que podría hacerse para evitar todo esto?

—Creo que nada. ¿Quién puede impedir que un espectador determinado entre al estadio con dos piedras por ejemplo en el bolsillo? Es prácticamente imposible encontrar una solución.

—¿Podrá volver a arbitrar?

—No sé, pero comienzo a darme cuenta de que no será nada fácil.

—¿No ve nada con el ojo lastimado?

Muy cerca de las personas y cosas, algo, pero con ninguna claridad.

—El médico que le atiende, ¿qué opina respecto a su curación?

—Por el momento, nada en concreto. El espera que mejore.

—Económicamente, ¿qué consecuencias ha tenido para usted el percance?

—Graves porque he contraído muchos débitos. En la empresa donde trabajo estoy dado de baja como enfermo y cobro con arreglo a las previsiones sociales que marca la ley.

—Sus compañeros, ¿cómo se han comportado con usted?

—Se han interesado por el curso de mi lesión.

—¿Nada más?

—Nada más...

Adolfo Bueno no puede ser más correcto en sus palabras. dice Marichalar— Ni más resignado. El homenaje que se le prepara puede aliviar su situación, pero no será probable que salve el problema planteado en su totalidad ni mucho menos. Bueno, casi con toda seguridad, no volverá a arbitrar. La pasión de los "bárbaros" del fútbol ha cobrado una víctima, afirma Rafael Marichalar.

FRIO, COMO LOS PIRINEOS OSCENSES, SU TIERRA

Un aragonés, nuevo presidente del Comité de Competición

SE DECLARA PARTIDARIO DEL ZARAGOZA

MADRID, (De nuestro corresponsal A.G.A.).— Un aragonés ha aparecido en el complicado campo del fútbol español, como mensajero de paz:

Don Santiago Foncillas Cases, aragonés, nacido en Huesca, abogado del Estado, secretario general del Instituto Nacional de Industria desde el mes de mayo pasado, de treinta y cuatro años de edad, casado y padre de cinco hijos, es el nuevo presidente del Comité de Competición, sustituyendo a don Felipe Ruiz de Velasco, a quién le fue aceptado oficialmente su dimisión, y a quién no conoce personalmente el nuevo presidente.

Don Santiago Foncillas fue propuesto para el cargo por el presidente de la Federación Española, don José Luis Pérez-Payá, con quién le une gran amistad desde su época de estudiante. Ambos fueron compañeros de estudios en Deusto y jugaron juntos en un equipo en el que también figuraban Marcet, Zárrega y Uribe. Se trasladó a Madrid, junto con don José Luis Pérez-Payá, para hacer unas oposiciones y aquí finalizó el nuevo presidente del Comité de Competición su carrera futbolística.

Recibió la noticia de su nombramiento el lunes. El señor Pérez-Payá le animó a ocupar el cargo, para lo cuál ya había conversado con el delegado nacional de Deportes, don Juan Gich, pareciéndole a éste una candidatura perfecta, dado que el señor Foncillas no está ligado a ningún club, ni tan siquiera en calidad de socio, sus gustos están repartidos entre los equipos madrileños, por vivir aquí; el Atlético de Bilbao, por haber estudiado allí; el Barcelona ya que allí viven sus padres; por el Zaragoza, al ser el equipo de su región, y en líneas generales, por todo aquel club que practique un buen fútbol. Sin embargo, únicamente asiste a los encuentros que se celebran en el Bernabéu pero por comodidad, ya que vive a menos de cien metros del estadio. Esta indiferencia concreta hacia unos colores determinados tienen la ventaja de no hacerle sufrir en ningún partido, pero el gran defecto de no disfrutarlo debidamente tampoco. Pero él se considera feliz así y también cuando practica el tenis, la natación, el alpinismo, sus otros deportes predilectos.

ANTE EL PERIODISTA

El nuevo presidente ha sido interrogado por los periodistas. En la primera que celebró se defendió de este modo:

El señor Foncillas no esperaba este nombramiento. Afirma que se ha visto "obligado" a aceptarlo por la amistad que le une con el señor Pérez-Payá, y no por otra causa:

—Sinceramente. ¿no busca usted notoriedad?

EL señor Foncillas, un hombre ciertamente afable, sonríe.

—No, en absoluto. Yo la notoriedad la busco por otros caminos. Esto, para mí, no viene a ser más que un divertimento. ¿Sabe en dónde se ha metido?

Me habla usted como si se tratase de entrar en una cueva. No, ni mucho menos. Yo entro siempre donde sé que tengo salida y con rectitud de intención e independencia de criterio.

—¿Y si algún día no pudiese hacer uso de esa independencia de que ahora hace gala?

—Lo dejaría todo. La medida de mi mantenimiento en el cargo depende de aquella circunstancia.

—¿Conoce usted el artículo 114?

—No, no lo conozco. Desconozco por completo el Reglamento y todo su contenido. Bueno, sé lo que quíalquier aficionado. No obstante, pienso que lo que dice el árbitro debe mantenerse siempre, sean cuales fueren las circunstancias que luego concurren por medio.

—¿Conoce a Guruceta?

—No. No puedo opinar sobre él, como tampoco sobre el fallo de su "caso". De todas formas, creo que esto se ha desorbitado demasiado. El fútbol es una realidad sociológica que ha desbordado los cálculos más optimistas y los límites deportivos. Influyen en él una serie de factores externos a lo más puramente deportivo.

El Real Madrid denunció al señor Ruiz de Velasco por estar en contacto con el Barcelona para la nacionalización de su jugador de baloncesto Norman Carmichael. ¿Existe incompatibilidad entre esta función y la de presidente del Comité de competición?

—Creo que no existe incompatibilidad alguna. No conozco personalmente al señor Ruiz de Velasco, aunque espero hacerlo uno de estos días. Le considero un hombre competetísimo, de ética intachable, además de un perfecto caballero y de reconocido prestigio.

—¿Conoce a algún miembro del Comité de Competición?

—Sí, a Sérvulo Ruiz Cámara, porque es compañero mío.

—¿No se arrepentirá de haber aceptado el cargo?

—Nunca hago nada de lo que después deba arrepentirme. Ya le dije antes que no entro en ninguna cueva.

—¿Es usted apasionado por algo?

—Es raro y a veces me ha creado algún perjuicio, pero tengo el terrible defecto de apasionarme con mucha dificultad.

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

NECESITA UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía, atenderá Sr. Vinuesa.

TRABAJOS MECANOGRAFICOS

Correspondencia comercial dispongo máquina.- Precio módico. Telf. 27 20 55.

CHOFER PARA REPARTO

Chófer repartir plaza se ofrece con o sin vehículo. Informes teléfono: 23-35-36.

DESEA TRABAJO

Joven estudiante necesita cualquier trabajo. Daría clases o Contabilidad. Dirección: Domingo Ram 68-cuarto izda.

CLASES HASTA SEXTO Y FRANCES

Estudiante de Ciencias desea trabajo por las mañanas, preferentemente clases hasta sexto Curso, incluido el Francés, cuidado de niños o ancianos, etc. Tfno: 258687 (Por las tardes)

REPARTO DE PROPAGANDA

Se repartiría folletos en buzones de Zaragoza y barrios. Llamar al tfno: 216778 por las mañanas de 2 a 3,30 y tarde 7 a 8,15

CLASES PARTICULARES

Universitario daría clases particulares de la Rama de Letras. Especialmente Francés. Dirección: Avda. Valencia, 51-53 (Edificio Torresol). 2. escalera, 17 C. Zaragoza.

CLASES PARTICULARES

Estudiante de Ingeniería Técnica Química daría clases particulares o trabajaría por las mañanas razón: Antonio Adrados, 2-5, 0 Torrero.

AYUDANTE ADMINISTRATIVO

con experiencia en almacén se ofrece para trabajar de 8 a 10 noche. Tfno. 356174 Sr. Jesús.

TECNICOS PUBLICITARIOS

Dos Técnicos Publicitarios aceptarían trabajo. Tlf. 255795.

CUIDARIA NIÑOS

Chica joven cuidaría niños o daría clases particulares. Llamar al Teléfono 220808 preguntando por Lola.

Maestra de 32 años, desea ser informada sobre Centros Parroquiales, Culturales o Recreativos para relacionarse con jóvenes de ambos sexos aproximadamente de su edad. Dirigirse a Maribel Jiménez.- Latassa, 33 Buzón núm. 52.

CUALQUIER TRABAJO

Trabajaría desde las 3 1/2, hasta... otros trabajos, no tengo especialidad. Podría hacer reparto, tengo 600-D. No tengo inconveniente trabajo duro. Lo que quiero es mantener a mis 5 hijos (el mayor de 8 años) y esposa. Tengo 35 años. Tfno: 291312

DARIA CLASES

Darí clases en Colegios o Academias (tardes) o bien clases particulares de Latín, Español, etc. Bastante experiencia en Latín, J. Jiménez Cordoba - Teléfono 250704.

CLASES LATIN O FRANCES

Desearía dar clases de Latín, Francés o cualquier trabajo nocturno (Almacén, garaje) Tfno. 296768. A partir de las diez de la noche.

CUIDAR NIÑOS

Joven cuidaría niños o enfermos disponiendo de toda la mañana. Avisos. Tfno. 232130 Pregunten por José Luis.

DELINEANTE CALCADOR

Se ofrece delineante en posesión del título de Bachiller Laboral. Tiene 22 años y el servicio militar cumplido. Referencia: 178.

CLASES DE LETRAS

Clases particulares de letras (Latín, griego, francés) a nivel de bachillerato elemental y Superior. Llamar teléfono 250529 de 3 a 4. Sr. Ororbía Domicilio: Avda. Valencia, 51-53, 2. esc. 17-C.

MAESTRA, DARIA CLASES

Maestra, daría clases primaria y bachiller. Llamar al teléfono 256440.

CLASES DE MATEMATICAS Y LATIN

Estudiante da clases de Matemáticas y Latín, exclusivamente de tercero y cuarto de bachillerato. Tlf.: 338367.

SE OFRECE JOVEN PARA CUALQUIER TRABAJO

Estudiante de medicina, con mucho tiempo libre desea cualquier tipo de trabajo, no importa entienda dificultad por ser responsable y competente. También desearía dar clases de Ciencias hasta bachiller superior. Escribir a Gregorio Perdices. C/. Alcañiz, 24-26 tercero C.

TRABAJO VESPERTINO

Oficial administrativo, desea trabajo, para las tardes. Tlefo.: 292171

LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS

2 DE DICIEMBRE

ARIES, (21 marzo, 20 abril) - Esfuerzo constante y la atención a los detalles le ayudarán a progresar en sus proyectos. Posibles molestias digestivas. En lo relacionado al idilio existe peligro de controversias.

TAURO (21 abril, 20 mayo) - Su trabajo sufrirá ciertas interrupciones que llegarán a contrariarle. Efectue algún desplazamiento y consulte con personas influyentes.

GEMINIS (21 mayo, 20 junio) - Una desilusión o un afortunado acontecimiento estropeará los planes previstos para este día. Permanezca apartado de las discusiones, ya que las personas hoy se mostrarán coléricas.

CANCER, (21 junio, 20 julio) - Los problemas familiares crearán discordias en sus asuntos amorosos. Deberá tener mucho cuidado con los gastos. Sea muy prudente con todo lo concerniente a sus negocios.

LEO, (21 julio, 21 agosto) - Su generosidad habitual es posible que le haga contraer dudas. No se mezcle en nada que contenga riesgo.

VIRGO, (22 agosto, 22 septiembre) - Las visitas que lleguen a su casa le traerán sin duda una provechosa información. Tendrá que ser prudente con sus palabras para evitar críticas, o encontrar defectos.

LIBRA, (23 septiembre, 22 octubre) - Los asuntos familiares obstaculizarán sus proyectos. Es posible que durante el mes recobre parte de sus estímulos amorosos

ESCORPION, (23 octubre, 22 noviembre) - Con un poco de cuidado podrá protegerse contra los accidentes o la mala salud. No exija nada en este día, ya que los ánimos de las personas que le rodean estarán un tanto exaltados.

SAGITARIO, (23 noviembre, 20 diciembre) - Es un día favorable para establecer acuerdos especialmente con los amigos... Acontecimientos inesperados podrán provocar gastos innecesarios.

CAPRICORNIO, (21 diciembre, 19 enero) - Sus planes personales no resultarán como espera, puesto que existen condiciones que los afectan. Un afortunado y excitante día para el idilio ya que las personas se mostrarán encantadoras.

ACUARIO, (21 enero, 18 febrero) - Las condiciones de negocios se presentarán un poco inseguras, sin embargo las circunstancias favorecerán sus amorfos... Le serán muy útiles las personas que conozca hoy.

PISCIS, (12 febrero, 20 marzo) - A través de los amigos podrá resolver los problemas que tanto le preocupan. La salud no constituirá ningún problema. Un viaje puede traerle un nuevo idilio.

CONSULTORIO de Genealogía y Armas

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

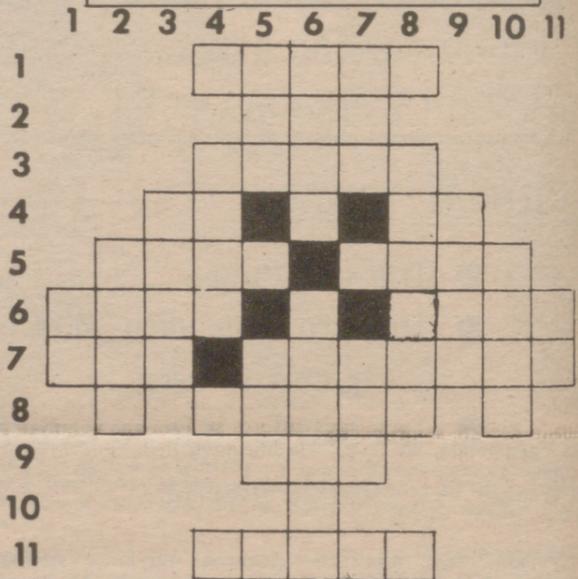
En esta sección se publicarán los escudos de armas de los apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas.

Este servicio es gratuito para los lectores de "ARAGON/exprés", ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....
 Dirección.....
 Desea conocer el origen y armas del apellido.....
 Originario al parecer de.....
 (Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/exprés o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411, Zaragoza).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1.- Nombre de ciertos pólipos alcionarios. 2.- Nivel. 3.- Embarcación menor con carroza, propia de los jefes de marina. 4.- Afirmación. 5.- Suspenso, en situación insegura. Avión veloz destinado a atacar los aparatos enemigos. 6.- Antecedente necesario para llegar al conocimiento de una cosa. Espacio de tiempo. 7.- Al revés, onda. Tejidos anormales que se forman en alguna parte del cuerpo. 8.- Lago de Suiza. 9.- Pronombre. 11.- Estampa.

VERTICALES. - 1.- Entrega. 2.- Documento por el que se reconoce una deuda u obligación. 3.- Situado o fundado. 4.- Arista aguda de un instrumento cortante. 5.- Reza. Infusiones. 6.- Dicese de las cosas cuyas partes están más separadas de lo regular. Montón de cosas sobrepuestas. 7.- Al revés, utiliza. Adverbio. 8.- Quisieron. 9.- Casualidad. 10.- Unas. 11.- Pronombre.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES. - 1.- Saber. 2.- Ras. 3.- Tazón. 4.- Lo. Os. 5.- Bano. Aval. 6.- Taco. Eras. 7.- Ajo. Amilana. 8.- Acaba. 9.- Ana. 11.- Perol.

VERTICALES. - 1.- Ta. 2.- Bajo. 3.- Loco. 4.- Tono. 5.- Ara. Acc. 6.- Baza. Manar. 7.- Oso, Iba. 8.- Novela. 9.- Sara. 10.- Lana. 11.- Sa.



Redacción, Administración y Talleres: Merca
 Teléfono 216983 (Centralita)
 ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
 domiciliado en
 Calle....., núm.
 se suscribe a "ARAGON/exprés" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.
 Zaragoza, de de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 210 ptas. al trimestre.
 El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.



LOS CAFES DE CAMARERAS

Por Pedro PABLO PADILLA

EXISTIERON en Zaragoza varios establecimientos de esta clase que han pasado a la historia. Los cafés servidos por mujeres no tienen nada que ver con los llamados bares regentados por féminas. Da risa pensar en la comparación. Y se parecen tanto con un huevo a una castaña. Como tampoco cabe montar semejanza entre taberna y tasca. Son variedades distintas aunque otra cosa pueda distraer la atención del observador de superficie.

Lo primero que encontrabas al visitar un café de camareras era la estufa. Una monumental estufa tripuda, negrísima, cuyo humo te arrancaba los ojos o por lo menos te los dejaba más escocidos que un vengador de castidades rotas. Alrededor de la estufa dormitaban los gatos, abundantes gatos, casi ninguno blanco. Daban mucho de sí y los regalaban a los vecinos. Pero las vecinas recelaban y sospechaban que estuviesen bautizados con agua maldita. Y, también, en torno al calor del mamotreto se juntaban las camareras a coser chalecos o a remendar o a zurcir o a echar piezas a las sábamas. Sábamas que debían ser alquileres o traídas de un depósito de cadáveres. Mientras cosían tarareaban el "fumando espero", "caminito adios" o "déjala correr". Los clientes asomaban muy de tarde en tarde. Todos amigos de la casa y viejos reviejos. Se tomaban su taza de manzanilla o sus polvos de bicarbonatín o su leche tibia, y comenzaba la tertulia. Venía a ser aquello un casino para eclesiásticos de paisano. A veces, se colaba un mastuerzo, un despistado, un pasado de mosto. Le servían una gaseosa caliente, le sacaban un duro, y a la calle. Don Paulino aplaudía la habilidad de la espantapomas. Don Paulino obsequiaba a todos a castañas asadas y a una copita de anís dulce. Las castañas las traía don Paulino abrigaditas en el bolsillo del

gabán. En la estufa sólo se asaban las primaveras, las de las señoras ventrudas de oficio camareras. Dichas mujeres fueron jóvenes hacía un porrón de años. Los años se fueron a la porra y ya, únicamente les quedaba a la Trini, a la Tere, a la Pili, a la Justi, un esportón de ingratiudes, de sinsabores, de torpezas; en especial la torpeza, hija de la ingenuidad, de haber dado crédito a un hombre acémila que allá, en los umbrales de la adolescencia, les juró la mar de chulo: serás mía o de la fosa, nos llevarán junto al cementerio, tú irás al hospital y yo a presidio a chupar bola y cadena. La infeliz se lo creyó. Triunfaban los folletines por entregas a diez céntimos cada sábado. Y la chica se entregó como una becerra de poco conocimiento. Luego vinieron muchas cosas hasta dar de culo en uno de estos cafés panteones de abril guapos.

Además de la estufa, el café presentaba al respetable un piano muy afónico, desteclado oscuro como un arrepentimiento calculado. Don Ramón, que tenía una tienda de paraguas y de muñecas de celuloide, se sentaba en el taburete y aun dedo tocaba la "macha real", "por una cabeza" y "ven y ven y ven". Los gatos abrían las fauces y por un momento se las daban de tigres. Casi todos los contertulios se marchaban casi al mismo tiempo, embufandados, los sombreros hasta las cejas, y en la garganta la pastilla de clorato. Al salir les pasaban la mano a las caderas oceánicas, temblorosas de olas de carne y grasa, de las camareras.

Reparo que he escrito sobre aquellos cafés desaparecidos un montón de líneas que nada tienen que ver con otra época, diríamos dorada, de dichos establecimientos. Otro día hablaré de ella.

Calidoscopio en Z

Escribe y selecciona: G. G.

LA CAMPEONA DE EUROPA, FUTURA MAMA



Muchos lectores la conocerán. Efectivamente es Nicole Duclos, campeona francesa y europea de Atletismo. La acompaña su marido y en sus mutuas sonrisas aparece la esperanza de su gran sueño que está próximo a convertirse en realidad. En diciembre, el mes que iniciamos hoy, ellos esperan el primer fruto de su matrimonio. Por ello, esta temporada Nicole ha tenido que permanecer inactiva en sus actividades atléticas.

Será nuestro más hermoso regalo de Noel. Ha dicho Nicole a sus amigos. Y su sonrisa —sonrisa de mujer que espera el gran acontecimiento de dar a luz su primer hijo— lo demuestra claramente. ¿Será el hijo —niño o niña— un digno rival de su madre en Atletismo?. De ser así, el deportista francés está de anhorabuena.

FRASES

"Veo mucha inquietud en industriales conocidos, dificultades, escasez de dinero, lentitud en los pagos. Algo pasa".

José MELIA

- 0 -

"Todo lo tortuosamente que se quiera, el ejercicio político de la libertad va conduciendo, sin renunciar a ésta, a modos de vida más o menos socializados".

Laín ENTRALGO

"Son muy peligrosos humanísticamente los procedimientos judiciales que se impregnan anticipadamente de hirientes traducciones populares".

José María PEMÁN

- 0 -

"Donde está el peligro, allí nace lo que salva".

HOLDERLIN